



Priebežná individuálna účtovná zvierka

za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013

zostavená podľa Medzinárodného štandardu pre finančné výkazníctvo
IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Československá obchodná banka, a.s.

Priebežná individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavená podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Obsah

Individuálny výkaz o finančnej situácii	3
Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku	4
Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní	5
Individuálny výkaz peňažných tokov - skrátený	6
Vybrané poznámky k individuálnym účtovným výkazom	7

Československá obchodná banka, a.s.

Priebežná individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavená podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Individuálny výkaz o finančnej situácii k 30.6.2013

(tis. EUR)	Poznámka	30.6.2013	31.12.2012
Aktíva			
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	3	126 668	126 112
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	4	392 901	414 487
Finančný majetok na predaj	5	396 508	288 531
Pohľadávky voči bankám	6	42 923	44 280
Úvery poskytnuté klientom	7	3 520 898	3 485 602
Investície držané do splatnosti	8	1 056 991	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	9	84 651	86 643
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov		15 048	12 754
Hmotný majetok	10	57 974	60 419
Nehmotný majetok	11	9 552	9 663
Majetok určený na predaj	12	9 566	9 553
Ostatné aktíva	13	15 223	11 362
Aktíva spolu		5 728 903	5 384 965
Závazky a vlastné imanie			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	15	600 288	220 921
Závazky voči bankám	16	120 327	222 967
Vklady a úvery prijaté od klientov	17	3 902 066	3 919 318
Vydané dlhové cenné papiere	18	333 800	314 497
Rezervy	19	11 278	9 960
Ostatné záväzky	20	140 203	72 571
Závazok zo splatnej dane z príjmov		5 016	2 387
Závazky		5 112 978	4 762 621
Základné imanie		248 004	248 004
Emisné ážio		484 726	484 726
Rezervné fondy		37 990	32 750
Oceňovacie rozdiely		(200 211)	(195 538)
Výsledok hospodárenia minulých rokov		3 801	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia		41 615	52 402
Vlastné imanie	22	615 925	622 344
Závazky a vlastné imanie spolu		5 728 903	5 384 965

Daniel Kollár
generálny riaditeľ

Juraj Ebringer
všechný ředitel pro financie, ALM, riadenie zmien
a ľudské zdroje

Poznámky na stranách 7 až 78 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto priebežnej individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Priebežná individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavená podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

**Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku za šesť mesiacov
končiacich sa 30.6.2013**

(tis. EUR)	Poznámka	za šesť mesiacov končiacich sa		za tri mesiace končiace sa	
		30.6.2013	30.6.2012 Po úprave	30.6.2013	30.6.2012 Po úprave
Úrokové výnosy		100 572	102 579	50 919	50 816
Úrokové náklady		(24 305)	(31 247)	(11 868)	(16 018)
Čisté úrokové výnosy	25	76 267	71 332	39 051	34 798
Výnosy z poplatkov a provízií		27 186	23 972	14 219	12 341
Náklady na poplatky a provízie		(4 558)	(4 467)	(2 493)	(2 555)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	26	22 628	19 505	11 726	9 786
Čistý zisk z finančných operácií	27	11 900	11 984	6 815	3 290
Výnosy z dividend		20 329	11 366	20 329	11 366
Ostatný prevádzkový výsledok	28	6 924	2 156	5 795	1 274
Výnosy celkom		138 048	116 343	83 716	60 514
Personálne náklady	29	(29 142)	(27 763)	(14 561)	(14 030)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku		(4 821)	(5 123)	(2 411)	(2 551)
Ostatné prevádzkové náklady	30	(39 062)	(38 637)	(18 697)	(18 854)
Prevádzkové náklady		(73 025)	(71 523)	(35 669)	(35 435)
Zisk pred tvorbou opravných položiek, finančných záruk a zdanením		65 023	44 820	48 047	25 079
Opravné položky a finančné záruky	14	(15 678)	(3 910)	(13 497)	(2 057)
Zisk pred zdanením		49 345	40 910	34 550	23 022
Daň z príjmu		(7 730)	(6 327)	(4 172)	(2 758)
Čistý zisk za účtovné obdobie po zdanení		41 615	34 583	30 378	20 264
Iný komplexný výsledok:					
Položky, ktoré môžu byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát:					
Finančný majetok na predaj		(4 673)	13 501	(2 996)	1 949
z toho: daň z príjmov vzťahujúca sa k finančnému majetku na predaj		1 465	(3 167)	964	(457)
Iný komplexný výsledok po zdanení		(4 673)	13 501	(2 996)	1 949
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie		36 942	48 084	27 382	22 213
Základný a zriedený zisk na akciu v EUR	23	5 571	4 630	4 067	2 713

Poznámky na stranách 7 až 78 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto priebežnej individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Priebežná individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavená podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní za šesť mesiacov končiacich sa 30.6.2013

(tis. EUR)	Základné imanie	Emisné ážio	Rezervné fondy	Oceňovacie rozdiely z finančného majetku na predaj	Ostatné oceňovacie rozdiely	Nerozdelený zisk	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2012	248 004	484 726	24 001	932	(216 162)	87 486	628 987
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie	-	-	-	13 501	-	34 583	48 084
Prídel do rezervného fondu	-	-	8 749	-	-	(8 749)	-
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	(78 737)	(78 737)
Vlastné imanie k 30. júnu 2012	248 004	484 726	32 750	14 433	(216 162)	34 583	598 334
Vlastné imanie k 1. januáru 2013	248 004	484 726	32 750	20 624	(216 162)	52 402	622 344
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie	-	-	-	(4 673)	-	41 615	36 942
Presuny zo zlúčenía	-	-	-	-	-	3 801	3 801
Prídel do rezervného fondu	-	-	5 240	-	-	(5 240)	-
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	(47 162)	(47 162)
Vlastné imanie k 30. júnu 2013	248 004	484 726	37 990	15 951	(216 162)	45 416	615 925

Poznámky na stranách 7 až 78 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto priebežnej individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Priebežná individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavená podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

**Individuálny výkaz peňažných tokov za šesť mesiacov končiacich sa 30.6.2013 -
skrátенý**

(tis. EUR)	Pozn.	30.6.2013	30.6.2012 Po úprave
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností		221 996	80 552
Čisté peňažné toky na investičné činnosti		(208 539)	(1 850)
Čisté peňažné toky na finančné činnosti		(26 487)	(34 350)
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov		(13 030)	44 352
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia		167 041	144 388
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia	36	154 011	188 740
Čistá zmena		(13 030)	44 352

Poznámky na stranách 7 až 78 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto priebežnej individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

1. ÚVOD

Československá obchodná banka, a.s., je univerzálnou bankou, ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a k 30. júnu 2013 mala 136 pobočiek.

Od 1. januára 2008 sa Československá obchodná banka, a.s., pobočka zahraničnej banky v SR stala samostatným právny subjektom, oddelila sa od českej Československej obchodní banky, a.s., Praha (ďalej ČSOB Praha) a stala sa samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., so sídlom Michalská ulica 18, 815 63 Bratislava (ďalej ČSOB SR alebo banka), jej identifikačné číslo je 36 854 140.

ČSOB SR je súčasťou skupiny KBC Bank N.V, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Posledná konsolidovaná účtovná závierka tejto priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou spoločnosťou ČSOB SR je KBC GROUP N.V, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko. Jej posledná konsolidovaná účtovná závierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB SR bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej skupine v Európe. ČSOB SR je univerzálnou bankou poskytujúcou širokú škálu bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov private banking v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

ČSOB SR má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny („ČSOB skupina SR“):

- ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.
- ČSOB Leasing, a.s.
- ČSOB Factoring, a.s.
- Nadácia ČSOB

Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB SR k 30. júnu 2013 je Daniel Kollár. Členovia predstavenstva sú: Evert Vandenbussche, Branislav Straka, Ľuboš Ondrejko, Juraj Ebringer a Stefan Delaet.

Predseda dozornej rady je Marko Voljč. Členmi dozornej rady sú: Mária Kučerová, Henrieta Dunčková. Guy Libot, Danny de Raymaecker a Jan Gysels.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

2. DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY

2.1. Základné zásady vedenia účtovníctva

Priebežná individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 (ďalej priebežná individuálna účtovná závierka) ČSOB SR bola zostavená v súlade s Medzinárodným štandardom pre finančné výkazníctvo IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia a v súlade so zákonom 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB skupinu SR. Posledná konsolidovaná účtovná závierka za ČSOB skupinu SR bola zostavená k 31.12.2012.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2012) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 20. marca 2013.

Priebežná individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania jej činnosti a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančného majetku na predaj a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak.

Priebežná individuálna účtovná závierka neobsahuje všetky informácie a zverejnenia vyžadované v ročnej individuálnej účtovnej závierke a mala by byť čítaná s ročnou individuálnou účtovnou závierkou k 31.12.2012.

2.2. Významné účtovné posúdenia a odhady

Príprava priebežnej individuálnej účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje použitie určitých zásadných účtovných odhadov. V procese aplikovania účtovných metód bankou manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v priebežnej individuálnej účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia a odhady sú uvedené nižšie.

Reálna hodnota finančných nástrojov

V prípade, že finančné nástroje nie sú obchodované na aktívnych verejných trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté s použitím modelov oceňovania. Ak je to možné, banka pri vstupoch do týchto modelov vychádza z trhových údajov. V prípade, ak trhové údaje nie sú k dispozícii, manažment banky musí použiť významnú mieru odhadu. Odhad zahŕňa najmä stanovenie očakávaných peňažných tokov a diskontných mier. Prevažná väčšina reálnych hodnôt je určená na základe modelov vychádzajúcich z pozorovateľných trhových údajov.

Straty zo znehodnotenia úverov

Banka posudzuje problematické úvery ku dňu účtovnej závierky a prehodnocuje opravné položky na znehodnotené aktíva. Špeciálne posúdenie manažmentom je požadované pri odhade výšky a času budúcich peňažných tokov a stanovovaní úrovne nevyhnutných opravných položiek. Takéto odhady sú vytvárané na základe predpokladov o množstve faktorov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov.

Banka vytvára individuálne opravné položky na individuálne významné úvery a skupinové opravné položky pre tie úvery, ktoré nie sú individuálne významné, alebo pri ktorých nebolo zistené znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia. Banka sleduje a vyhodnocuje úverové portfólio z hľadiska koncentrácie v sektoroch, priemyselných odvetviach, z hľadiska distribúcie portfólia do jednotlivých ratingových stupňov, existencie zabezpečenia a teritoriálnej angažovanosti.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Odložené dane

Odložené daňové pohľadávky sú vykázané na všetky odpočítateľné dočasné rozdiely medzi účtovnou a daňovou hodnotou aktív a záväzkov, ktorú bude pravdepodobne možné realizovať proti zdaniteľným ziskom v budúcnosti. Manažment banky musí posúdiť výšku odloženej dane, ktorá bude zaúčtovaná, a to na základe pravdepodobnosti dosiahnutia a výšky budúcich zdaniteľných ziskov spolu s plánovanou daňovou stratégiou.

Rezervy

Rezervy sa účtujú v prípade, ak má banka zákonnú alebo konštruktívnu povinnosť vyplývajúcu z minulej udalosti, je pravdepodobné, že splnenie danej povinnosti spôsobí úbytok aktív a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku tohto úbytku.

Rezervy sa oceňujú na základe najlepšieho odhadu vedenia týkajúceho sa nákladov nevyhnutných na vyrovnanie záväzku k dátumu účtovnej závierky. Ak je vplyv významný, výška rezervy sa určí odúročením predpokladaných budúcich výdavkov diskontnou sadzbou pred zdanením, ktorá vyjadruje aktuálne trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí, a ak to je potrebné, aj riziká súvisiace s týmto záväzkom.

2.3. Cudzie meny

EUR je menou primárneho ekonomického prostredia, v ktorom banka pôsobí (funkčná mena).

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu ich uskutočnenia, pričom zisky a straty z kurzových rozdielov, ktoré vznikli z vysporiadania takýchto transakcií a z prepočtu peňažných aktív a záväzkov v cudzích menách ku dňu účtovnej závierky sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku, v položke „Čistý zisk z finančných operácií“.

2.4. Finančné inštrumenty - prvotné zaúčtovanie a odúčtovanie

Finančné aktíva a záväzky sa prvotne vykážu v individuálnom výkaze o finančnej situácii v momente vstupu banky do zmluvného vzťahu, týkajúceho sa finančného nástroja, okrem prípadov nákupov finančných aktív s obvyklým termínom dodania. Finančné aktívum je odúčtované z individuálneho výkazu o finančnej situácii, keď sa zmluvné práva na peňažné toky vyplývajúce z finančného aktíva skončia, alebo keď takéto práva banka prevedie na inú osobu. Finančný záväzok je odúčtovaný z individuálneho výkazu o finančnej situácii, keď je povinnosť uvedená v zmluve splnená, zrušená alebo skončí jej platnosť.

Nákup alebo predaj finančného aktíva s obvyklým termínom dodania je transakcia uskutočnená v časovom rámci, ktorý je stanovený pravidlami alebo konvenciami príslušného trhu. Pri všetkých kategóriách finančných aktív banka vykazuje nákupy a predaje s obvyklým termínom dodania k dátumu vysporiadania. Pri použití dátumu vysporiadania je finančné aktívum v individuálnom výkaze o finančnej situácii zaúčtované alebo odúčtované ku dňu, kedy je prevedené na banku alebo z banky (dátum vysporiadania). Pre finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát a pre finančné aktíva k dispozícii na predaj sa zmena reálnej hodnoty medzi dátumom dohodnutia obchodu a dátumom vysporiadania vykazuje v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

2.5. Finančné inštrumenty - klasifikácia, prvotné a následné ocenenie

Všetky finančné nástroje sú prvotne ocenené v ich reálnej hodnote, v prípade finančných aktív a záväzkov iných ako vykazovaných v reálnych hodnotách cez výsledovku zvýšených o transakčné náklady.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Klasifikácia finančných inštrumentov závisí od účelu, pre ktorý boli finančné inštrumenty obstarané a od ich charakteristík. Banka klasifikuje finančný majetok a záväzky do nasledujúcich kategórií:

- Finančný majetok a záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát
- Pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom
- Investície držané do splatnosti
- Finančné aktíva na predaj
- Finančné záväzky v amortizovanej hodnote.

Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát

Táto kategória zahŕňa dve podkategórie:

- Finančné aktíva a záväzky držané za účelom obchodovania. Do tejto kategórie patria aj všetky deriváty dohodnuté bankou.
- Finančné aktíva a záväzky klasifikované pri obstaraní ako aktíva alebo záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát. Do tejto podkategórie je možné klasifikovať finančné aktíva a záväzky, ak spĺňajú aspoň jedno z nasledovných kritérií:
 - o Klasifikácia eliminuje alebo významným spôsobom redukuje nekonzistenciu ocenenia aktív a záväzkov alebo nekonzistenciu vo vykázaní ziskov a strát zo zmien ocenenia aktív a záväzkov.
 - o Aktíva a záväzky predstavujú skupinu finančných aktív a záväzkov, ktoré sú riadené a hodnotené na základe ich reálnej hodnoty, v súlade so zdokumentovaným riadením rizík alebo investičnou stratégiou.
 - o Finančné nástroje obsahujú vložené deriváty, okrem prípadov, kedy tieto vložené deriváty významným spôsobom nemodifikujú peňažné toky, alebo by ich nebolo možné vykázat oddelene.

Finančné aktíva a záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Čistý zisk z finančných operácií“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy alebo náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Čisté úrokové výnosy“.

V prípade, že existuje rozdiel medzi transakčnou cenou na neaktívnom trhu a reálnou hodnotou z inej zistiteľnej bežnej trhovej transakcie s rovnakým nástrojom alebo založenej na oceňovacích technikách, ktorých premenné obsahujú iba údaje zistiteľné z trhu, vykazuje Banka rozdiel medzi transakčnou cenou a reálnou hodnotou (tzv. Day 1 profit) v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku, v položke „Čistý zisk z finančných operácií“. V prípade, že nie je možné zistiť reálnu hodnotu podobnej trhovej transakcie, je rozdiel medzi transakčnou cenou a modelovou hodnotou zahrnutý v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku iba v prípade, že sa premenné vstupujúce do modelu stanú zistiteľnými z trhu, alebo keď je inštrument odúčtovaný.

Pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom

Pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom sú nederivátové finančné aktíva s danými alebo vopred stanovitelnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu a banka nemá zámer s nimi obchodovať.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto investícií sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Opravné položky a finančné záruky“.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Investície držané do splatnosti

Investície držané do splatnosti sú nederivátové finančné aktíva s danými alebo vopred stanovitelnými platbami a s pevnou splatnosťou, ktoré manažment banky zamýšľa a zároveň je schopný držať až do ich splatnosti. V prípade predaja väčšieho než nevýznamného objemu investícií držaných do splatnosti sa musí celá táto kategória zrušiť a aktíva reklasifikovať do kategórie finančné aktíva na predaj.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú investície držané do splatnosti oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto investícií sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Opravné položky a finančné záruky“.

Finančný majetok na predaj

Finančný majetok na predaj zahŕňa aktíva, ktoré sú do tejto kategórie klasifikované pri obstaraní alebo ich nie je možné klasifikovať ako finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, investície držané do splatnosti alebo pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú finančné aktíva na predaj oceňované v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty týchto finančných aktív sa vykazujú v inom komplexnom výsledku. V prípade, že je toto aktívum odúčtované z iného komplexného výsledku, nerealizovaný zisk alebo strata je vykázaná v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Úrokové výnosy z finančného majetku na predaj, vypočítané na základe metódy efektívnej úrokovej miery, sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové výnosy“. Pre zníženie hodnoty pozri poznámku 2.10.

Finančné záväzky v amortizovaných hodnotách

Finančné záväzky v amortizovaných hodnotách sú nederivátové finančné záväzky, kde zo zmluvných podmienok pre banku vyplýva povinnosť dodať hotovosť alebo iné finančné aktívum držiteľovi tohto nástroja.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú tieto záväzky oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové náklady“.

2.6. Vložené deriváty

Banka príležitostne nakupuje alebo vydáva finančné nástroje, ktoré obsahujú vložené deriváty. Vložený derivát sa oddelí od hostiteľskej zmluvy a vykáže sa samostatne v reálnej hodnote, ak ekonomické charakteristiky derivátu nie sú úzko späté s ekonomickými charakteristikami hostiteľskej zmluvy a celý finančný nástroj nie je kategorizovaný ako finančné aktívum alebo záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

V prípade, že oddelený derivát nespĺňa podmienky na zabezpečenie, považuje sa za derivát určený k obchodovaniu. V prípadoch, kedy banka nemôže vložený derivát spoľahlivo oddeliť, celý nástroj sa kategorizuje ako finančné aktívum alebo záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

2.7. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacie deriváty sú v rámci stratégie banky určené na zabezpečenie určitých rizík a spĺňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Kritéria banky pre klasifikáciu zabezpečovacích derivátov zahŕňajú:

- vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom, funkcia a stratégia je formálne zdokumentovaná pri vzniku zabezpečovacej transakcie;
- vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom je formálne zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie a očakáva sa, že bude efektívne znížovať riziko zabezpečeného nástroja;
- počas trvania zabezpečovacieho vzťahu je zabezpečenie efektívne. Zabezpečenie je efektívne, ak sa zmeny reálnej hodnoty zabezpečených a zabezpečujúcich položiek vzájomne vykompenzujú s konečným výsledkom v rozpätí od 80 % do 125 %.

Banka používa zabezpečovacie deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty vykázaných aktív alebo záväzkov. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie sa účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku spolu so zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko, a to na riadok „Čistý zisk z finančných operácií“. Úrokové výnosy/náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými výnosmi/nákladmi zabezpečovanej položky v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Kladná hodnota zabezpečovacích derivátov a precenenie aktívnych zabezpečovaných položiek sa vykazujú v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“. Záporná hodnota zabezpečovacích derivátov a precenenie pasívnych zabezpečovaných položiek sa vykazujú na riadku „Ostatné záväzky“. Prehľad zabezpečovacích derivátov je v poznámke č. 32.

Účtovanie zabezpečenia sa skončí, keď banka zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania o zabezpečení.

2.8. Zmluvy o financovaní cenných papierov – repo a reverzné repo

Cenné papiere predané na základe zmluvy o predaji a spätné kúpe (repo obchody) zostávajú ako aktíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii banky, pričom prijaté prostriedky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii v riadku „Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Záväzky voči bankám“ alebo „Vklady a úvery prijaté od klientov“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru. Rozdiel medzi predajnou cenou a nákupnou cenou pri spätnom nákupe predstavuje úrokový náklad, ktorý je časovo rozlišovaný na základe metódy efektívnej úrokovej miery v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy.

Nakúpené cenné papiere na základe zmluvy o spätnom predaji (reverzné repo obchody) nie sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii banky. Poskytnuté prostriedky sa vykazujú v individuálnom výkaze o finančnej situácii v riadku „Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Pohľadávky voči bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru. Rozdiel medzi kúpnu a spätnou predajnou cenou predstavuje úrokový výnos, ktorý je časovo rozlišovaný na základe metódy efektívnej úrokovej miery v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy.

2.9. Reálna hodnota finančných inštrumentov

Reálna hodnota finančného nástroja predstavuje cenu, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevezení záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Finančné nástroje klasifikované ako finančný majetok a záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a finančný majetok na predaj sú oceňované reálnou hodnotou s použitím kótovaných trhových cien, ak je zverejnená cena kótovaná na aktívnom verejnom trhu.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

U finančných nástrojov, ktoré nie sú obchodované na aktívnych verejných trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté s použitím modelov oceňovania, kótovaných cien nástrojov s podobnými charakteristikami alebo diskontovaných peňažných tokov. Tieto metódy odhadu reálnej hodnoty sú značne ovplyvnené predpokladmi, ktoré banka používa vrátane diskontnej sadzby a odhadu budúcich peňažných tokov.

2.10. Zníženie hodnoty finančných aktív

Ku každému súvahovému dňu banka posudzuje, či existujú objektívne dôkazy potvrdzujúce, že hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív bola znížená. Hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív je znížená a ku stratám zo zníženia hodnoty dôjde iba vtedy, keď existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty v dôsledku jednej alebo viacerých stratových udalostí, ku ktorým došlo po prvotnom zaúčtovaní aktíva, a keď táto udalosť (alebo udalosti) majú dopad na odhadované budúce peňažné toky finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, ktoré sa dajú spoľahlivo odhadnúť.

Objektívne dôkazy o tom, že došlo ku zníženiu hodnoty finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, zahŕňujú zistiteľné informácie, ktoré má banka k dispozícii a ktoré svedčia o nasledujúcich stratových udalostiach:

- Významné finančné problémy emitenta alebo dlžníka.
- Porušenie zmluvy, ako napr. omeškanie s platbami úrokov alebo istiny či ich nezaplatenia.
- Odpustenie časti dlhu veriteľom dlžníkovi z ekonomických či iných právnych dôvodov súvisiacich s finančnými problémami dlžníka, ktoré by inak veriteľ nevykonal.
- Pravdepodobnosť konkurzu či inej finančnej reštrukturalizácie dlžníka.
- Zánik aktívneho trhu pre finančné aktívum z dôvodu finančných problémov emitenta alebo dlžníka.
- Iných zistiteľných údajov potvrdzujúcich, že došlo k merateľnému poklesu odhadovaných budúcich peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od doby ich prvotného zaúčtovania, aj keď zatiaľ nie je možné tento pokles zistiť u jednotlivých finančných aktív v tejto skupine, vrátane:
 - o Nepriaznivých zmien v platobnej situácii dlžníkov v skupine.
 - o Národných alebo miestnych hospodárskych podmienok, ktoré korelujú s omeškaním u aktív v skupine.

Investície držané do splatnosti, pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom

Banka posudzuje znehodnotenie týchto kategórií finančných aktív na individuálnej báze pre individuálne významné finančné aktíva a na spoločnej báze pre aktíva, ktoré nie sú individuálne významné. Pre účely spoločného posúdenia zníženia hodnoty sú finančné aktíva zoskupované na základe podobných rysov úverových rizík. Ak banka zistí, že neexistuje žiadny objektívny dôkaz o znížení hodnoty individuálne posudzovaného aktíva, zahrnie toto aktívum do skupiny finančných aktív s podobnými charakteristikami úverových rizík a spoločne ich posúdi z pohľadu znehodnotenia. Aktíva, ktoré sú individuálne posudzované na zníženie hodnoty a u ktorých je identifikované takéto znehodnotenie, nie sú do spoločného posudzovania zníženia hodnoty zahrnuté.

Strata zo znehodnotenia sa vypočíta ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov (bez zohľadnenia budúcich úverových strát, ku ktorým ešte nedošlo ku dňu posudzovania znehodnotenia) diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou finančného aktíva (v prípade aktív s fixnou úrokovou mierou), respektíve aktuálnou trhovou úrokovou mierou (pre aktíva s variabilnou úrokovou mierou). Výpočet súčasnej hodnoty odhadovaných budúcich peňažných tokov zohľadňuje aj peňažné toky, ktoré budú plynúť z realizácie kolaterálu, znížené o náklady na jeho získanie a predaj.

Budúce peňažné toky v skupine finančných aktív, ktoré sú spoločne posudzované na zníženie hodnoty, sú odhadované na základe zmluvných peňažných tokov z aktív v skupine a na základe historickej skúsenosti so stratami u aktív s charakteristikami úverového rizika podobnými skupinovými charakteristikám. Historická skúsenosť so stratami je upravená na základe dostupných údajov za účelom zohľadnenia účinkov súčasných podmienok, ktoré neovplyvnili obdobie, ku ktorému sa historická skúsenosť vzťahuje, a za účelom odstránenia účinkov podmienok historického obdobia, ktoré v súčasnosti neexistujú.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Odhady zmien budúcich peňažných tokov skupiny aktív odrážajú zmeny v súvisiacich zistiteľných údajoch za rôzne obdobia a sú s týmito zmenami riadené konzistentne. Metodika a predpoklady použité pre odhad budúcich peňažných tokov sú bankou pravidelne preskúvané s cieľom zmenšiť rozdiely medzi odhadmi strát a skutočnými stratami.

Banka uprednostňuje reštrukturalizáciu aktív pred realizáciou kolaterálu. Takto môže dohodnúť nové zmluvné podmienky a požadovať predĺženie splatnosti úveru. Manažment banky nepretržite posudzuje zabezpečenie reštrukturalizovaných aktív, aby boli splnené všetky požadované kritériá návratnosti takýchto aktív a minimalizácie kreditného rizika.

Strata zo znehodnotenia ako aj zmena jej výšky sa vykazuje vo forme opravných položiek so súvzťažným zápisom v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Finančný majetok na predaj

V prípade akcií klasifikovaných ako finančné aktíva na predaj, je objektívnym dôkazom zníženia ich hodnoty významný a dlhotrvajúci pokles ich reálnej hodnoty pod ich prvotné ocenenie. Banka považuje vo všeobecnosti za „významný“ 20 % a za dlhotrvajúci viac ako jeden rok. V prípade dlhových finančných nástrojov klasifikovaných ako finančný majetok na predaj, sa znehodnotenie objektívne zistí na základe očakávaných peňažných tokov.

Strata sa určí ako rozdiel medzi prvotným ocenením finančného majetku na predaj a jeho súčasnou reálnou hodnotou. Strata zo znehodnotenia sa vykazuje vo forme opravných položiek so súvzťažným zápisom v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Ak sa v nasledujúcom období zvýši reálna hodnota dlhového finančného nástroja klasifikovaného ako finančný majetok na predaj a toto zvýšenie sa dá objektívne priradiť k udalosti, ku ktorej došlo po zaúčtovaní straty zo zníženia hodnoty v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku, strata zo zníženia hodnoty sa upraví cez individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Strata z akcií klasifikovaných ako finančný majetok na predaj sa nemôže znížiť cez individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

2.11. Zápočet finančného majetku a záväzkov

Finančný majetok a záväzky sa započítajú a výsledná čistá čiastka sa vykáže v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ak existuje zákonom alebo zmluvou vynútitel'né právo započítať vykázané čiastky a zámer uhradiť výsledný rozdiel, alebo súčasne realizovať pohľadávku a uhradiť záväzok.

2.12. Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Dcérska spoločnosť predstavuje subjekt, ktorý je kontrolovaný bankou (materská spoločnosť). Investor kontroluje spoločnosť, do ktorej sa investuje, vtedy, keď je to tak zriadené, alebo keď má právo meniť výnosnosť z jeho účasti v investícii a má schopnosť ovplyvniť túto výnosnosť cez jeho vplyv v spoločnosti, do ktorej investuje.

Pridružené spoločnosti sú spoločnosti, v ktorých má banka významný vplyv, ale nie kontrolu. Významný vplyv je určený vlastníctvom podielu na hlasovacích právach medzi 20 % - 50 %.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach sú vykazované v obstarávacej cene zníženej o stratu z poklesu hodnoty. Strata z poklesu hodnoty predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou investície a súčasnou hodnotou očakávaných budúcich peňažných tokov diskontovaných aktuálnou trhovou mierou návratnosti podobného finančného majetku. Opravné položky k investíciám v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a finančné záruky“. Dividendy plynúce z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa vykazujú vo „Výnosoch z dividend“.

2.13. Leasing

Posúdenie toho, či zmluva predstavuje alebo obsahuje leasing závisí na podstate danej zmluvy a vyžaduje posúdenie, či splnenie zmluvy závisí na použití špecifického aktíva alebo či zmluva poskytuje právo na používanie aktíva.

Banka uzatvára hlavne leasingové zmluvy na operatívny prenájom. Celkové platby za operatívny prenájom sa účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku lineárnou metódou počas doby trvania prenájmu.

V prípade ukončenia operatívneho prenájmu pred uplynutím doby trvania prenájmu sa akákoľvek platba, ktorá je poskytnutá prenajímateľovi ako zmluvná pokuta, účtuje do nákladov účtovného obdobia, v ktorom bola ukončená zmluva.

2.14. Vykázanie výnosov a nákladov

Výnos je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku pokiaľ je pravdepodobné, že ekonomický úžitok bude plynúť do banky a výnos môže byť spoľahlivo ocenený.

Úroky prijaté a úroky platené

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia metódy efektívnej úrokovej miery.

Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob výpočtu amortizovanej hodnoty finančného aktíva alebo záväzku a priradenie úrokového výnosu alebo nákladu za príslušné obdobie. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy alebo platby počas doby predpokladanej životnosti finančného nástroja na čistú účtovnú hodnotu finančného aktíva alebo záväzku.

Pri výpočte efektívnej úrokovej miery banka robí odhad peňažných tokov s ohľadom na všetky zmluvné podmienky finančného nástroja, avšak neberie do úvahy budúce úverové straty. Výpočet zahŕňa všetky poplatky a čiastky zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery, napríklad transakčné náklady a všetky prémie alebo diskonty.

Poplatky a provízie platené a prijaté

Poplatky a provízie sú vykazované ako časovo rozlíšené podľa doby poskytnutia služby. Pre úvery, ktoré budú pravdepodobne vyčerpané, sú poplatky za poskytnutie úverov časovo rozlíšené a vykázané ako súčasť efektívnej úrokovej miery úveru. Provízie a poplatky, ktoré vznikli pri transakciách pre tretiu stranu, ako napríklad nadobudnutie úverov, akcií alebo iných cenných papierov alebo kúpa či predaj podnikov sú vykazované pri uzatváraní podkladovej transakcie.

Poplatky za portfóliové a iné manažérske poradenstvo a služby sú vykázané na základe príslušnej zmluvy o poskytnutí služby. Poplatky za správcovské činnosti sú vykázané proporcionálne počas obdobia poskytovania služby.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Príjmy z dividend

Výnos je vykázaný, keď banka získa právo na dividendy.

2.15. Hotovosť a peňažné ekvivalenty

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a ekvivalenty predstavujú hotovosť a peňažné prostriedky v bankách splatné na požiadanie, vklady a úvery poskytnuté bankám s dohodnutou dobou splatnosti do 3 mesiacov, štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky Národnej banky Slovenska (ďalej NBS) s dohodnutou dobou splatnosti do 3 mesiacov.

2.16. Hmotný a nehmotný majetok

Pozemky, budovy, zariadenia a nehmotné aktíva zahŕňujú nehnuteľnosti, softvér, IT a komunikačné a iné stroje a zariadenia.

Hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. doprava, clo alebo provízie. Výška odpisov sa počíta pomocou lineárnej metódy odpisovania tak, aby bola odpísaná obstarávacia cena každého aktíva na jeho zostatkovú hodnotu počas doby jeho predpokladanej životnosti za nasledujúce obdobia:

Budovy	30 rokov
Zariadenia	3 - 12 rokov
Ostatný hmotný majetok	4 – 20 rokov

Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne (3 – 8 rokov).

Zostatková hodnota aktív a ich životnosť sú kontrolované k dátumu účtovnej závierky a prípadne upravené.

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z trhovej hodnoty aktíva zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

Investície držané na prenájom

Investície držané na prenájom predstavujú majetok, pozemky alebo budovy, ktoré banka vlastní s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo z ich kapitálového zhodnotenia. Investície držané na prenájom sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o opravné položky na znehodnotenie a oprávky, odpisujú sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Odhadovaná doba životnosti budov, klasifikovaných ako majetok na prenájom, je 30 rokov. Zostatková hodnota investícií na prenájom, ich odpisy, ako aj príjmy z prenájmu, sa uvádzajú v pozn. 10.

Interne vytvorený nehmotný majetok

Interne vytvorený majetok je výsledkom prác interných projektov prostredníctvom fázy vývoja.

Výdavky na interne vytvorený nehmotný majetok zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť a sú nevyhnutné na vytvorenie a prípravu majetku na prevádzkyschopný stav v súlade so zámermi manažmentu. Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene (interné a externé výdavky) zníženej o oprávky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z trhovej hodnoty aktíva zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

2.17. Finančné záruky

V rámci bežnej obchodnej činnosti banka poskytuje finančné záruky v podobe akreditívov a vystavených záruk. Finančné záruky sú vykázané vo vyššej hodnote z časovo rozlíšeného poplatku za záruku a najlepšieho odhadu výdavkov požadovaných k vyrovnaní finančného záväzku, ktorý vznikol z plnenia záruky a sú vykazované v riadku „Rezervy“. Poplatky prijaté za vystavenie záruk sú rovnomerne amortizované v riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Zvýšenie alebo zníženie záväzku z finančných záruk sa vykazuje v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

2.18. Zamestnanecké požitky

Dôchodky bývalým zamestnancom ČSOB SR sú vyplácané prostredníctvom systému dôchodkového zabezpečenia existujúcim v Slovenskej republike. Tento systém je financovaný z príspevkov sociálneho poistenia od zamestnancov a zamestnávateľov, ktoré sú odvodené z hrubej mzdy zamestnanca.

Okrem týchto príspevkov ČSOB SR prispieva na dôchodkové pripoistenie zamestnancov nad rámec zákonného sociálneho zabezpečenia. Príspevky sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v momente ich úhrady.

Banka má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 „Zamestnanecké požitky“ sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené metódou projektovaných jednotkových kreditov (Projected Unit Credit Method). Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie dôchodkov účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru, pričom je zabezpečený postupný nárast záväzku počas každého odpracovaného roka až do okamihu, kedy je záväzok plne zaslúžený. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných úrokovými sadzbami odvodenými z forwardovej krivky podľa doby splatnosti konkrétneho benefitu. Náklady na prácu vykonanú v bežnom období, úrokové náklady, vyplatené požitky a všetky poistno-matematické zisky a straty sa vykazujú vo výkaze individuálneho ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Náklady minulej služby sa účtujú pri zavedení benefitu alebo pri jeho významnej modifikácii v zodpovedajúcej výške.

2.19. Rezervy

Rezervy sú vykázané v prípade, že banka má súčasné zákonné alebo zmluvné záväzky vyplývajúce z minulých udalostí, a je pravdepodobné, že dôjde k úbytku ekonomických úžitkov za účelom vysporiadania záväzku a môže byť urobený spoľahlivý odhad výšky záväzku.

2.20. Daň z príjmov

Daň z príjmov sa skladá z dane splatnej a odloženej. Splatná daň predstavuje čiastku, ktorá má byť zaplatená alebo refundovaná v rámci dane z príjmov za príslušné obdobie. Daňový základ pre daň z príjmov je prepočítaný z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznateľných nákladov a odčítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmov.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Odložené daňové pohľadávky alebo záväzky vznikajú vzhľadom k rozdielnemu oceneniu aktív a záväzkov podľa zákona o dani z príjmov a ich účtovnej hodnote v priebežnej individuálnej účtovnej závierke.

Odložené dane sa počítajú súvahovou metódou. Všetky odložené daňové pohľadávky sú zachytené vo výške, ktorú bude pravdepodobne možné realizovať oproti očakávaným zdaniteľným ziskom v budúcnosti. Odložený daňový záväzok vyjadruje sumu dane z príjmov na úhradu v budúcich obdobiach z dôvodu zdaniteľných prechodných rozdielov. Odložené dane sú v priebežnej individuálnej účtovnej závierke vykázané v netto hodnote.

Banka je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní, ktoré sú súčasťou „Ostatných prevádzkových nákladov“.

2.21. Správcovské činnosti

Banka vykonáva správcovskú činnosť, z ktorej vyplýva držba alebo umiestňovanie aktív na účet jednotlivcov alebo inštitúcií. Aktíva prijaté do správy sa nevykazujú ako aktíva alebo pasíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ale účtujú sa ako podsúvahové položky, keďže banka nenesie riziká ani jej neplynú ekonomické úžitky z vlastníctva spojené s týmito položkami. Vid' tiež pozn. 21.

Výnosy vyplývajúce zo správy aktív sa vykazujú na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“.

2.22. Zmeny v účtovných princípoch

Účtovné princípy účinné od 1.1.2013

Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím s výnimkou prijatia nasledovných štandardov, noviel a interpretácií. Uplatnenie týchto štandardov, noviel a interpretácií nemalo vplyv na finančnú výkonnosť alebo pozíciu banky. V niektorých prípadoch mali však vplyv na dodatočné zverejnenia.

IFRS 1 Štátna dotácia (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Dodatok pridáva výnimku z retrospektívnej aplikácie IAS 20 v prípade spoločností po prvý krát aplikujúcich IFRS a majúcich vládnú pôžičku v období prechodu na IFRS.

IFRS 7 Zverejnenie – kompenzácie finančných aktív a finančných záväzkov (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Novela obsahuje nové požiadavky na zverejnenie informácií, ktoré poslúžia užívateľom účtovných závierok vyhodnotiť dopad práv na kompenzáciu finančných aktív a záväzkov do výkazu finančnej pozície.

IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou je platný pre účtovné obdobie po 1. januári 2013. Štandard poskytuje návod, ako oceňovať finančné a nefinančné aktíva a záväzky reálnou hodnotou. Štandard nebude mať dopad na výkaz o finančnej situácii alebo na výkaz komplexného výsledku, ale pribudne množstvo informácií zverejnených v prílohe.

IAS 1 Prezentácia položiek iného hospodárskeho výsledku (Novela) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. júli 2012. Dodatky menia zoskupenia položiek prezentovaných vo výkaze ostatného hospodárskeho výsledku. Položky, ktoré môžu byť v budúcnosti reklasifikované do výkazu ziskov a strát (napríklad pri odúčtovaní alebo vyrovnaní), sa budú vykazovať zvlášť od položiek, ktoré sa nemôžu reklasifikovať. Je zachovaná možnosť výberu prezentovať buď jediný výkaz ziskov a strát s ostatným hospodárskym výsledkom, alebo dva po sebe idúce výkazy.

IAS 19 Zamestnanecké požitky (Revízia) platí pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Hlavné zmeny tohto štandardu sa týkajú účtovného zachytenia požitkov po skončení zamestnaneckého pomeru – plánu definovaných požitkov:

- je zrušený tzv. corridor (rozpätie) pre penzijné plány a všetky zmeny v hodnote penzijných plánov sa účtujú v momente vzniku
- rušia sa možnosti prezentácie poisťno-matematických výsledkov
- zvyšuje sa množstvo zverejňovaných informácií

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Ostatné drobnejšie zmeny sa týkajú krátkodobých zamestnaneckých požitkov a požitkov pri ukončení pracovného pomeru. Ďalej došlo k vyjasneniu a upresneniu termínov.

Zdokonalenie Medzinárodných štandardov účtovného výkazníctva, vydané v máji 2012 s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vyjasniť ich znenie. Pre jednotlivé štandardy platia samostatné prechodné ustanovenia. Žiaden z nich nemá významný dopad na účtovnú politiku, ani na finančnú výkonnosť alebo pozíciu banky.

Účtovné princípy účinné po 1.1.2013

Nasledujúce štandardy, novely a interpretácie boli vydané a nadobudli účinnosť po 1. januári 2013. Banka neprijala predčasne tieto štandardy. Pokiaľ nie je vyslovene uvedené, nové štandardy, novely a interpretácie nebudú mať významný vplyv na skupinové finančné výkazy.

IFRS 9 Finančné nástroje (prvá fáza) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2015. Tento štandard nebol schválený Európskou komisiou. Projekt náhrady súčasného štandardu IAS 39 Finančné nástroje: Účtovanie a oceňovanie bolo rozdelené do troch fáz. Prvá fáza sa zameriava na klasifikáciu a oceňovanie finančných aktív. Nový štandard redukuje počet oceňovaných kategórií zo štyroch na dve. Dlhové nástroje sú klasifikované buď do kategórie zostatkovej hodnoty, alebo reálnej hodnoty podľa nasledujúcich kritérií:

- ekonomický model, ktorý účtovná jednotka používa pre riadenie finančných aktív a
- rysy, ktorými sa vyznačujú zmluvné peňažné toky plynúce z finančného aktíva.

Dlhové nástroje možno oceňovať zostatkovou hodnotou, ak budú splnené obe podmienky:

- účtovná jednotka má pre dané finančné aktívum taký ekonomický model, ktorého cieľom je inkasovať peňažné toky z nej plynúce a
- na základe zmluvných podmienok finančného aktíva vznikajú peňažné toky, ktoré odpovedajú len platbe istiny a úrokov z istiny.

Reklasifikácia medzi týmito dvoma kategóriami je požadovaná, keď dôjde k zmene ekonomického modelu účtovnej jednotky. IFRS 9 zachováva „fair value option“. Pri prvotnom zaúčtovaní sa jednotka môže rozhodnúť zaúčtovať finančné nástroje reálnou hodnotou, i keď by inak mohla klasifikovať nástroj do kategórie zostatkovej hodnoty. IFRS 9 ruší požiadavku oddeľovať vložený derivát od hostiteľskej zmluvy a požaduje ohodnotenie celého nástroja podľa vyššie uvedených podmienok.

Všetky kapitálové nástroje sú oceňované reálnou hodnotou buď do ostatného úplného výsledku, alebo do zisku a strát. Finančné záväzky sú klasifikované a oceňované buď v zostatkovej hodnote, alebo reálnou hodnotou. Finančný záväzok môže byť určený k oceňovaniu reálnou hodnotou za určitých podmienok, pokiaľ toto vyústi v presnejšie informácie:

- odstraňuje alebo znižuje nekonzistentnosť v ocenení alebo v zaúčtovaní,
- skupina finančných záväzkov je riadená a ich výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty.

Pôvodné požiadavky k odúčtovaniu finančných aktív a záväzkov sú bez zmeny presunuté z IAS 39 do IFRS 9.

Nový štandard bude mať významný dopad na finančné výkazy banky. Tento dopad sa nedá odhadnúť kvôli neistotám panujúcim ohľadne ďalších dvoch fáz projektu, ktoré ešte neboli vydané. IASB stále pracuje ako na druhej fáze projektu o znížení hodnoty finančných nástrojov, tak na tretej fáze týkajúcej sa zabezpečovacieho účtovníctva. Dokončenie celého projektu IFRS 9 je odhadované na koniec roka 2013 alebo neskôr.

IFRS 9 a IFRS 7 Povinný dátum účinnosti a zverejnenie prechodných ustanovení (Novela). IFRS 9 je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2015. Je možné skoršie prijatie štandardu. Dodatok tiež mení úľavu z vykazovania predchádzajúcich účtovných období.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard nahrádza časť IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka, ktorý sa týka konsolidovanej účtovnej závierky. Nanovo definuje kontrolu a zavádza jediný model platný pre všetky účtovné jednotky.

IFRS 11 Spoločné podnikanie je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard nahrádza časť IAS 31 Účasti v spoločnom podnikaní a SIC 13 Spoluovládané jednotky – nepeňažné vklady spoluvlastníkov. Tento štandard bude mať dopad na konsolidované výkazy banky, pretože nepovoľuje pomernú metódu konsolidácie.

IFRS 12 Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard zahŕňa všetky požiadavky na zverejnenie informácií, ktoré boli skôr zahrnuté v IAS 27, IAS 28 a IAS 31. Spoločnosť bude povinná zverejniť úsudky použité k vyhodnoteniu toho, či ovláda iné subjekty.

IFRS 10, 11, 12 Prechodné ustanovenia (Novela) platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Novela dopĺňa prechodné ustanovenie a upresňuje časti týkajúce sa plnej retrospektívnej aplikácie. Novela potvrdzuje, že ak v prípade prvej aplikácie dosiahne rovnaký výsledok v prípade použitia IAS 27/SIC-12 ako aj IFRS 10, úprava hospodárskeho výsledku predchádzajúcich období nie je potrebná.

Investičné spoločnosti (Novely štandardov IFRS 10, 12, a IAS 27) sú platné pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Novela definuje pojem investičnej spoločnosti a prináša výnimku z konsolidácie špecifických dcérskych spoločností. Tieto novely požadujú precenenie týchto dcérskych spoločností na reálnu hodnotu v konsolidovaných i individuálnych finančných výkazoch. Novely požadujú nové zverejnenia pre investičné spoločnosti v IFRS 12 a IAS 27.

IAS 27 Individuálna účtovná závierka (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard obsahuje požiadavky na účtovanie a zverejnenie investícií v dcérskych, pridružených a spoločných podnikoch, pokiaľ spoločnosť zostavuje individuálnu účtovnú závierku.

IAS 28 Investície v pridružených a spoločných podnikoch (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard predpisuje účtovanie pre investície do pridružených podnikov a udáva požiadavky pre použitie metódy vlastného imania konsolidácie pre účtovanie investícií do pridružených a spoločných podnikov.

IAS 32 Kompenzácia finančných aktív a finančných záväzkov (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Dodatok vyjasňuje význam spojenia „entita má v súčasnosti právne vymáhateľné právo kompenzácie“ a tiež objasňuje aplikáciu kritérií kompenzácie v štandarde IAS 32 ohľadne vyrovnávacích systémov typu clearing house, v ktorých nedochádza k súbežnému vyrovnávaniu.

Zverejnenie spätne získateľnej čiastky u nefinančných aktív (Novela IAS 36) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Novela upravuje požiadavky na zverejnenie pre IAS 36 vo vzťahu ku štandardu IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou.

IFRIC 21 Poplatky je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. IFRIC 21 poskytuje návod pre účtovanie záväzkov pre poplatky uvalené štátnou správou – pre poplatky účtované podľa IAS 37 i pre poplatky, u ktorých sú čiastka i načasovanie známe. IFRIC 21 identifikuje udalosti, na ktorých základe je nutné účtovať o záväzku, ako aktivitu, ktorá spustí platenie poplatku podľa príslušnej legislatívy.

Novácia derivátov a pokračovanie zabezpečovacieho účtovníctva (Novela IAS 39) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Dodatok poskytuje možnosť neukončiť zabezpečovací vzťah, pokiaľ novácia derivátu určeného ako zabezpečovací nástroj splní určité kritéria. Podobná úľava je plánovaná i pre nový štandard IFRS 9 Finančné nástroje.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

2.23. Integrácia ČSOB Asset managementu, a.s.

Od 1.6.2013 ČSOB Asset management, a.s., dcérska spoločnosť ČSOB SR, sa integrovala do ČSOB SR. Pri integrácii bola použitá metóda, na základe ktorej sa aktíva a záväzky akciovej spoločnosti previedli do ČSOB SR v účtovných hodnotách, v ktorých boli vykázané v individuálnej účtovnej závierke ČSOB Asset management, a.s., k 31.5.2013. Základné imanie ČSOB SR sa nezmenilo. Rezervné fondy a výsledok hospodárenia minulých rokov ČSOB Asset managementu, a.s., sa presunuli do výsledku hospodárenia minulých rokov ČSOB SR. Výsledok hospodárenia ČSOB Asset managementu, a.s., do 31.5.2013 sa presunul do výsledku hospodárenia bežného účtovného obdobia ČSOB SR.

Presun majetku, záväzkov a vlastného imania ČSOB Asset managementu, a.s., sa uskutočnil v nasledujúcich hodnotách:

Individuálny výkaz o finančnej situácii k 1.6.2013

(tis. EUR)	1.6.2013
Aktíva	
Pohľadávky voči bankám	2 380
Ostatné aktíva	3 880
Aktíva spolu	6 260
Záväzky a vlastné imanie	
Záväzok zo splatnej dane z príjmov	34
Záväzky spolu	34
Základné imanie	1 992
Rezervné fondy	398
Výsledok hospodárenia minulých rokov	3 403
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	433
Vlastné imanie	6 226
Záväzky a vlastné imanie spolu	6 260

2.24. Reklasifikácia individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku za šesť mesiacov končiacich sa 30.6.2012

Vzhľadom k tomu, že banka je súčasťou konsolidačného celku KBC Bank N.V, ktorá pripravuje finančné výkazy v súlade s IFRS, banka sa rozhodla použiť rovnakú štruktúru finančných výkazov a zaradenie položiek do tejto štruktúry a súčasne viac vyhovieť požiadavkám IFRS. Z tohto dôvodu banka zmenila prezentáciu niektorých položiek individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku. V súvislosti so zmenou prezentácie účtovnej závierky boli reklasifikované porovnateľné údaje v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku za šesť mesiacov končiacich sa 30.6.2012.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Porovnanie individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku za šesť mesiacov končiacich sa 30.6.2012 pred úpravou a po úprave prezentácie je nasledovné:

(tis. EUR)	Pozn.	30.6.2012 Pred úpravou	Pozn. úprav	Zmena prezentácie	30.6.2012 Po úprave
Úrokové výnosy		102 509	2	70	102 579
Úrokové náklady		(29 761)	2	(1 486)	(31 247)
Čisté úrokové výnosy	25	72 748		(1 416)	71 332
Výnosy z poplatkov a provízií		23 972		-	23 972
Náklady na poplatky a provízie		(4 467)		-	(4 467)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	26	19 505		-	19 505
Čistý zisk z finančných operácií	27	10 568	2	1 416	11 984
Výnosy z dividend		11 366		-	11 366
Ostatný prevádzkový výsledok	28	1 203	1,3	953	2 156
Výnosy celkom		115 390		953	116 343
Personálne náklady	29	(27 763)		-	(27 763)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku		(5 498)	3	375	(5 123)
Ostatné prevádzkové náklady	30	(38 297)	3	(340)	(38 637)
Prevádzkové náklady		(71 558)		35	(71 523)
Zisk pred tvorbou opravných položiek, rezerv a zdanením		43 832		988	44 820
Opravné položky		(2 938)	1	2 938	-
Rezervy a finančné záruky		16	1	(16)	-
Opravné položky a finančné záruky	14	-	1	(3 910)	(3 910)
Zisk pred zdanením		40 910		-	40 910
Daň z príjmu		(6 327)		-	(6 327)
Čistý zisk za účtovné obdobie po zdanení		34 583		-	34 583
Iný komplexný výsledok:					
Položky, ktoré môžu byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát:					
Finančný majetok na predaj		13 501		-	13 501
z toho: daň z príjmov vzťahujúca sa k finančnému majetku na predaj		(3 167)		-	(3 167)
Iný komplexný výsledok po zdanení		13 501		-	13 501
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie		48 084		-	48 084
Základný a zriedený zisk na akciu v EUR	23	4 630		-	4 630

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Vysvetlivky k najvýznamnejším reklasifikáciám v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku:

1. Banka reklasifikovala pohyby rezerv na iné než úverové riziká zo samostatnej položky „Rezervy a finančné záruky“ do „Ostatného prevádzkového výsledku“.
2. Banka zmenila prezentáciu časovo rozlíšených úrokových výnosov týkajúcich sa ALM derivátov z „Čistého zisku z finančných operácií“ do „Úrokových výnosov“/„Úrokových nákladov“.
3. Odpisy investícií držaných na prenájom a drobného hmotného majetku boli reklasifikované z „Odpisov hmotného a nehmotného majetku“ do „Ostatného prevádzkového výsledku“/„Ostatných prevádzkových nákladov“.

Z dôvodu zmeny prezentácie finančných výkazov boli zmenené aj dodatočné zverejnenia k 30.6.2012 a sú označené ako „Po úprave“.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

3. POKLADNIČNÉ HODNOTY A ÚČTY V CENTRÁLNEJ BANKE

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Pokladničné hodnoty	110 820	116 812
Účty povinných minimálnych rezerv	15 848	9 300
	126 668	126 112

Povinné minimálne rezervy sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením Národnej banky Slovenska a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení Národnej banky Slovenska. K 30.6.2013 NBS úročila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 0,50 % p. a.. Výška rezerv závisí od objemu vkladov, ktoré banka prijala.

4. FINANČNÝ MAJETOK V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÝ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
<i>Finančný majetok na obchodovanie:</i>		
Úvery a vklady poskytnuté bankám	-	13 532
Finančné deriváty na obchodovanie (poznámka č. 32)	58 027	67 103
Štátne dlhové cenné papiere	232 009	207 642
Dlhopisy bánk	65 044	79 782
Ostatné dlhopisy	17 906	26 603
	372 986	394 662
<i>Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát:</i>		
Štátne dlhové cenné papiere	19 915	19 825
	19 915	19 825
Spolu	392 901	414 487

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

5. FINANČNÝ MAJETOK NA PREDAJ

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Štátne dlhové cenné papiere	393 673	285 724
Dlhopisy bánk	2 574	2 546
Akcie	888	888
	397 135	289 158
Opravné položky (poznámka č. 14)	(627)	(627)
	396 508	288 531

K 30.6.2013 banka nedrží vo svojom portfóliu cenných papierov žiadne cenné papiere, ktorými sú založené prijaté úvery od centrálnej banky. K 31.12.2012 banka držala vo svojom portfóliu cenných papierov štátne dlhové cenné papiere, ktorými boli založené prijaté úvery od centrálnej banky v trhovej hodnote 100 003 tis. EUR.

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Akcie		
Kerametal, a.s.	511	511
RVS, a.s.	212	212
Drevoúnia, a.s. v likvidácii	17	17
BCPB, a.s.	24	24
CHIRANA EXPORT-IMPORT, a.s.	100	100
SWIFT London	11	11
Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave	13	13
	888	888
Opravné položky (poznámka č. 14)	(627)	(627)
	261	261

6. POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Bežné účty	26 931	27 397
Poskytnuté úvery bankám	11 161	12 045
Podriadené finančné aktíva	4 981	4 981
	43 073	44 423
Opravné položky (poznámka č. 14)	(150)	(143)
	42 923	44 280

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Podriadené finančné aktíva

ČSOB SR poskytla v roku 2006 úver osobitného charakteru ČSOB Stavebnej sporiteľni, a.s. vo výške 150 000 tis. SKK (4 979 tis. EUR) s úrokovou sadzbou 3M BRIBOR plus 1,10 % p.a. Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí 5 rokov od načerpania úveru, dôjde k navýšeniu úrokovej sadzby úveru o 1,50 % p.a. na úroveň 2,60 % p.a..

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade úpadku dlžníka alebo jeho zrušenia likvidáciou sa podriadený dlh splatí až po úplnom uspokojení všetkých záväzkov dlžníka voči jeho vkladateľom a ostatným veriteľom, okrem záväzkov voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky sú viazané rovnakou alebo podobnou klauzulou podriadenosti. Záväzky dlžníka z ostatných podriadených dlhov, vzniknuté súčasne alebo po uzavretí tejto zmluvy, budú uspokojené dlžníkom pomerne s podriadeným dlhom, ktorý vznikol v zmysle zmluvy.

Vyššie uvedené sa v súvislosti s konkurzom na majetok dlžníka môže týkať iba záväzkov dlžníka voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky ako veriteľov budú v prípadnom konkurznom konaní na majetok ako úpadcu riadne a včas uplatnené a ak budú aj konkurzným súdom uznané.

Zmluvné strany sa dohodli, že započítanie pohľadávky z podriadeného dlhu proti záväzkom veriteľa voči dlžníkovi je neprípustné. Pohľadávka veriteľa vyplývajúca zo zmluvy nie je a ani nebude nijakým spôsobom zabezpečená, čo platí aj pre príslušenstvo k pohľadávke veriteľa. K podriadenému dlhu nie je možné pristúpiť, ani ho prevziať. Pohľadávku vzniknutú v súvislosti s poskytnutím podriadeného dlhu ani jej príslušenstvo nie je možné prijať veriteľom ako zabezpečenie, ani započítať so záväzkami dlžníka. Veriteľ sa zaväzuje, že nebude žiadať od dlžníka predčasné splatenie podriadeného dlhu a ani jeho časti.

7. ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM

Úvery poskytnuté klientom podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 30. júnu 2013 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Angažovanosť	Opravné položky (poznámka č. 14)	Čistá účtovná hodnota
Neznehodnotené úvery poskytnuté klientom	3 436 657	(7 192)	3 429 465
Znehodnotené úvery poskytnuté klientom	<u>178 334</u>	<u>(86 901)</u>	<u>91 433</u>
Spolu	<u>3 614 991</u>	<u>(94 093)</u>	<u>3 520 898</u>

Úvery poskytnuté klientom podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2012 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Angažovanosť	Opravné položky (poznámka č. 14)	Čistá účtovná hodnota
Neznehodnotené úvery poskytnuté klientom	3 415 092	(8 280)	3 406 812
Znehodnotené úvery poskytnuté klientom	<u>165 516</u>	<u>(86 726)</u>	<u>78 790</u>
Spolu	<u>3 580 608</u>	<u>(95 006)</u>	<u>3 485 602</u>

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

8. INVESTÍCIE DRŽANÉ DO SPLATNOSTI

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Štátne dlhové cenné papiere	1 012 184	790 692
Dlhopisy od bankových subjektov	36 785	36 751
Ostatné dlhopisy	8 022	8 116
	1 056 991	835 559

K 30. júnu 2013 banka drží vo svojom portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti štátne dlhopisy vo výške 31 236 tis. EUR (31.12.2012: 31 015 tis. EUR), ktorými sú zabezpečené vydané hypotekárne záložné listy.

9. INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach k 30.6.2013:

(tis. EUR)	% podiel	Obstarávací cena	Znehodnotenie	Účtovná hodnota
ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.	100 %	23 899	-	23 899
ČSOB Leasing, a.s.	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Factoring, a.s.	100 %	10 954	-	10 954
Nadácia ČSOB	100 %	7	-	7
		84 651	-	84 651

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach k 31.12.2012:

(tis. EUR)	% podiel	Obstarávací cena	Znehodnotenie	Účtovná hodnota
ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.	100 %	23 899	-	23 899
ČSOB Leasing, a.s.	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Factoring, a.s.	100 %	10 954	-	10 954
ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s.	100 %	1 992	-	1 992
Nadácia ČSOB	100 %	7	-	7
		86 643	-	86 643

Percentuálne podiely v dcérskych spoločnostiach sú zhodné s percentuálnymi podielmi na hlasovacích právach.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Zníženie hodnoty majetkových účastí banky

Ak existuje objektívny dôkaz, že došlo ku strate zo zníženia hodnoty majetkovej účasti banky, ktorá je vedená v obstarávacej cene, účtuje sa o strate zo zníženia hodnoty vo výške rozdielu medzi účtovnou hodnotou účasti a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov, diskontovaných diskontnou sadzbou odvodenou z výnosov z finančných nástrojov s porovnateľným rizikom a danou dobou splatnosti. Strata zo zníženia hodnoty účasti sa zaúčtuje formou opravnej položky k aktívu na ťarchu nákladov. Pri výpočte výšky znehodnotenia sa berú do úvahy plánované budúce peňažné toky na základe finančného plánu. Podrobný postup výpočtu znehodnotenia vyplýva z metodiky KBC a je súčasťou kalkulácie.

Strata zo zníženia hodnoty účasti sa upraví vtedy, keď došlo k zmene v odhade naspäť získateľnej čiastky. Strata sa následne upraví prostredníctvom výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku. V prípade predaja majetkovej účasti so zníženou hodnotou je úhrada alebo časť úhrady presahujúca zníženú hodnotu účasti preúčtovaná do výnosov z predaja.

K 30.6.2013 a k 31.12.2012 banka netvorila a nerozpúšťala žiadne opravné položky na investície v dcérskych spoločnostiach.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

10. HMOTNÝ MAJETOK

(tis. EUR)	Investície držané na prenájom	Pozemky a budovy	Technické vybavenie	Kancelárske vybavenie	Ostatný hmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2013	2 272	97 464	19 297	10 010	21 995	151 038
Prírastky	-	725	365	33	833	1 956
Úbytky	-	(75)	(5 092)	(517)	(781)	(6 465)
Obstarávacia cena k 30.6.2013	2 272	98 114	14 570	9 526	22 047	146 529
Oprávky k 1.1.2013	(239)	(43 365)	(18 383)	(9 310)	(19 314)	(90 611)
Prírastky	(36)	(2 295)	(348)	(128)	(401)	(3 208)
Úbytky	-	57	5 091	513	781	6 442
Oprávky k 30.6.2013	(275)	(45 603)	(13 640)	(8 925)	(18 934)	(87 377)
Opravné položky k 1.1.2013	(16)	(1 572)	-	-	(275)	(1 863)
Opravné položky k 30.6.2013	(16)	(1 572)	-	-	(275)	(1 863)
Zostatková hodnota k 30.6.2013	1 981	50 939	930	601	2 838	57 289
Obstaranie hmotného majetku						685
Zostatková hodnota k 30.6.2013	1 981	50 939	930	601	2 838	57 974

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

(tis. EUR)	Investície držané na prenájom	Pozemky a budovy	Technické vybavenie	Kancelárske vybavenie	Ostatný hmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2012	2 497	119 060	22 360	10 352	22 398	176 667
Prírastky	6	2 090	372	28	1 674	4 170
Úbytky	-	(1 854)	(3 435)	(370)	(1 908)	(7 567)
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	(400)	(21 832)	-	-	-	(22 232)
Presun do Investícií držaných na prenájom	169	-	-	-	(169)	-
Obstarávacia cena k 31.12.2012	2 272	97 464	19 297	10 010	21 995	151 038
Oprávky k 1.1.2012	(186)	(45 989)	(20 950)	(9 363)	(19 329)	(95 817)
Prírastky	(70)	(5 684)	(865)	(311)	(937)	(7 867)
Úbytky	-	1 041	3 432	364	834	5 671
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	135	7 267	-	-	-	7 402
Presun do Investícií držaných na prenájom	(118)	-	-	-	118	-
Oprávky k 31.12.2012	(239)	(43 365)	(18 383)	(9 310)	(19 314)	(90 611)
Opravné položky k 1.1.2012	-	(1 183)	-	-	-	(1 183)
Tvorba (pozn. č. 14)	(16)	(5 971)	-	-	-	(5 987)
Rozpustenie/použitie (pozn. č. 14)	-	30	-	-	-	30
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	5 277	-	-	-	5 277
Iné presuny	-	275	-	-	(275)	-
Opravné položky k 31.12.2012	(16)	(1 572)	-	-	(275)	(1 863)
Zostatková hodnota k 31.12.2012	2 017	52 527	914	700	2 406	58 564
Obstaranie hmotného majetku						1 855
Zostatková hodnota k 31.12.2012	2 017	52 527	914	700	2 406	60 419

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného hmotného majetku, ktorý ČSOB SR stále používa, predstavuje k 30.6.2013 hodnotu 47 926 tis. EUR (31.12.2012: 49 462 tis. EUR).

Investície držané na prenájom

K 30.6.2013 banka vlastnila pozemky a budovy prenajímané iným osobám v celkovej zostatkovej hodnote 1 981 tis. EUR (31.12.2012: 2 017 tis. EUR). Celkové výnosy z prenájmu investícií držaných na prenájom predstavovali 161 tis. EUR (30.6.2012: 174 tis. EUR) a sú prezentované na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Odpisy z investícií držaných na prenájom sú prezentované na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ vo výške 36 tis. EUR (30.6.2012: 34 tis. EUR).

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

11. NEHMOTNÝ MAJETOK

(tis. EUR)	Softvér	Interne vytvorený softvér	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2013	16 507	-	16 507
Presun do Interne vytvoreného softvéru	(2 059)	2 059	-
Prírastky	1 191	533	1 724
Obstarávacia cena k 30.6.2013	15 639	2 592	18 231
Oprávky k 1.1.2013	(7 892)	-	(7 892)
Presun do Interne vytvoreného softvéru	302	(302)	-
Prírastky	(1 318)	(331)	(1 649)
Oprávky k 30.6.2013	(8 908)	(633)	(9 541)
Zostatková hodnota k 30.6.2013	6 731	1 959	8 690
Obstaranie nehmotného majetku			862
Zostatková hodnota k 30.6.2013	6 731	1 959	9 552

(tis. EUR)	Softvér	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2012	11 226	11 226
Prírastky	5 412	5 412
Úbytky	(131)	(131)
Obstarávacia cena k 31.12.2012	16 507	16 507
Oprávky k 1.1.2012	(5 516)	(5 516)
Prírastky	(2 423)	(2 423)
Úbytky	47	47
Oprávky k 31.12.2012	(7 892)	(7 892)
Zostatková hodnota k 31.12.2012	8 615	8 615
Obstaranie nehmotného majetku		1 048
Zostatková hodnota k 31.12.2012	8 615	9 663

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného nehmotného majetku, ktorý ČSOB SR stále používa, predstavuje k 30.6.2013 hodnotu 3 009 tis. EUR (31.12.2012: 2 576 tis. EUR).

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Poistné krytie

Poistný program banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom.

Majetok banky je poistený voči nasledovným rizikám:

- živelné poistenie
- poistenie pre prípad odcudzenia veci
- poistenie strojov a elektronických zariadení
- poistenie prepravy elektronických zariadení
- poistenie požiarneho prerušenia prevádzky.

Poistenie majetku vychádza z účtovnej evidencie, pričom nadobúdacia cena sa prepočíta na novú hodnotu indexom, ktorý poskytne poisťovňa.

12. MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

K 31. decembru 2012 banka reklasifikovala pozemky a budovy, ktoré spĺňali klasifikačné kritéria, z „Hmotného majetku“ do „Majetku určeného na predaj“.

Pohybová tabuľka pre majetok určený na predaj je nasledovná:

(tis. EUR)	Pozemky a budovy	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2013	22 232	22 232
Prírastky	13	13
Úbytky	(98)	(98)
Obstarávacia cena k 30.6.2013	22 147	22 147
Oprávky k 1.1.2013	(7 402)	(7 402)
Úbytky	76	76
Oprávky k 30.6.2013	(7 326)	(7 326)
Opravné položky k 1.1.2013	(5 277)	(5 277)
Rozpustenie/použitie (pozn. č. 14)	22	22
Opravné položky k 30.6.2013	(5 255)	(5 255)
Zostatková hodnota k 30.6.2013	9 566	9 566

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

(tis. EUR)	Pozemky a budovy	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2012	-	-
Presun z Majetku určeného na predaj (pozn. č. 10)	22 232	22 232
Obstarávacia cena k 31.12.2012	22 232	22 232
Oprávky k 1.1.2012	-	-
Presun z Majetku určeného na predaj (pozn. č. 10)	(7 402)	(7 402)
Oprávky k 31.12.2012	(7 402)	(7 402)
Opravné položky k 1.1.2012	-	-
Presun z Majetku určeného na predaj (pozn. č. 10)	(5 277)	(5 277)
Opravné položky k 31.12.2012	(5 277)	(5 277)
Zostatková hodnota k 31.12.2012	9 553	9 553

13. OSTATNÉ AKTÍVA

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Náklady budúcich období	5 092	3 188
Príjmy budúcich období	1 417	785
Pohľadávky zo zúčtovania	8 551	7 327
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky	(1 235)	43
Zabezpečovacie deriváty	1 309	-
Iné aktíva	276	132
	15 410	11 475
Opravné položky (pozn. č. 14)	(187)	(113)
	15 223	11 362

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

14. OPRAVNÉ POLOŽKY A FINANČNÉ ZÁRUKY

(tis. EUR)	1.1.2013	Použitie (hlavne odpis/ postúpenie pohľadávok)	Tvorba/ (rozpustenie)	Kurzový rozdiel a iné úpravy	30.6.2013
Opravné položky a finančné záruky k:					
Pohľadávky voči bankám (pozn. č. 6)	143	-	7	-	150
Úvery poskytnuté klientom (pozn. č. 7)	95 006	(15 440)	13 628	899	94 093
Finančný majetok na predaj (pozn. č. 5)	627	-	-	-	627
Majetok určený na predaj (pozn. č. 12)	5 277	(22)	-	-	5 255
Hmotný majetok (pozn. č. 10)	1 863	-	-	-	1 863
Ostatné aktíva (pozn. č. 13)	113	(22)	96	-	187
Rezervy na finančné záruky	2 005	-	1 947	-	3 952
	105 034	(15 484)	15 678	899	106 127

(tis. EUR)	1.1.2012	Použitie (hlavne odpis/ postúpenie pohľadávok)	Tvorba/ (rozpustenie)	Presun do Majetku určeného na predaj	Kurzový rozdiel a iné úpravy	31.12.2012
Opravné položky a finančné záruky k:						
Pohľadávky voči bankám (pozn. č. 6)	167	-	(24)	-	-	143
Úvery poskytnuté klientom (pozn. č. 7)	167 087	(81 590)	8 927	-	582	95 006
Finančný majetok na predaj (pozn. č. 5)	627	-	-	-	-	627
Majetok určený na predaj (pozn. č. 12)	-	-	-	5 277	-	5 277
Hmotný majetok (pozn. č. 10)	1 183	-	5 957	(5 277)	-	1 863
Ostatné aktíva (pozn. č. 13)	99	(8)	22	-	-	113
Rezervy na finančné záruky	1 979	-	26	-	-	2 005
	171 142	(81 598)	14 908	-	582	105 034

K 30.6.2013 boli odpísané/postúpené pohľadávky v celkovej výške 15 462 tis. EUR (31.12.2012: 81 598 tis. EUR).

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Závazky na podsúvahové riziká

Závazky na riziká súvisiace s podsúvahovými položkami boli vytvorené na krytie strát obsiahnutých v zostatkoch nevyužitých úverových príslubov, záruk a akreditívov, ktoré sú vykázané v podsúvahe.

15. FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Termínované vklady - banky	279 882	27 236
Termínované vklady - nebankoví klienti	242 700	80 236
Vydané dlhové cenné papiere	6 342	27 076
Finančné deriváty na obchodovanie (poznámka č. 32)	71 364	86 373
	600 288	220 921

16. ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Bežné účty bánk	9 826	11 412
Termínované vklady a úvery od bánk	5 299	5 425
Prijaté úvery a vklady od centrálnych a multilaterálnych bánk	105 202	206 130
	120 327	222 967

K 30.6.2013 banka nemá prijaté úvery od centrálnej banky, ktoré sú zabezpečené štátnymi dlhopismi. K 31.12.2012 prijaté úvery od centrálnej banky vo výške 100 924 tis. EUR boli zabezpečené štátnymi dlhopismi v trhovej hodnote 100 003 tis. EUR.

17. VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Bežné účty klientov	1 470 963	1 550 134
Bežné účty štátnych orgánov a fondov	44 081	36 045
Termínované vklady klientov	2 370 661	2 321 611
Termínované vklady štátnych orgánov	16 361	11 528
	3 902 066	3 919 318

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

18. VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Zmenky	15 996	-
Hypotekárne záložné listy	317 804	314 497
	333 800	314 497

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru zaknihovaných hypotekárnych záložných listov na doručiteľa k 30.6.2013:

Názov emisie	Dátum emisie	Mena	Úroková sadzba fix/float	Menovitá hodnota 1 ks (pôvodná mena)	Počet ks	Celková hodnota emisie (tis. EUR)	Zostatková hodnota 30.6.2013 (tis. EUR)	Splatnosť
ČSOB IX.	október 08	EUR	12M EURIBOR + 0,60 %	33 193,92	500	16 597	16 731	október 13
ČSOB XI.	marec 10	EUR	3,80 %	10 000,00	3 000	30 000	30 368	marec 15
ČSOB XII.	november 10	EUR	6M EURIBOR + 1,00 %	10 000,00	3 798	37 980	37 969	november 15
ČSOB XIII.	november 11	EUR	5,50 %	10 000,00	2 500	25 000	25 889	november 31
ČSOB XIV.	november 11	EUR	6M EURIBOR + 1,40 %	10 000,00	2 000	20 000	19 866	november 16
ČSOB XV.	apríl 12	EUR	3,80 %	10 000,00	4 000	40 000	39 988	apríl 17
ČSOB XVI.	apríl 12	CZK	bez kupónový	100 000,00	4 500	17 342	16 098	október 15
ČSOB XVII.	apríl 12	CZK	bez kupónový	100 000,00	4 000	15 415	14 185	január 16
ČSOB XVIII.	apríl 12	CZK	bez kupónový	100 000,00	4 000	15 415	14 062	apríl 16
ČSOB XIX.	júl 12	EUR	4,70 %	10 000,00	2 500	25 000	25 481	júl 36
ČSOB XX.	marec 13	EUR	1,60 %	10 000,00	6 000	60 000	60 271	marec 17
ISTRO5	marec 05	EUR	4,20 %	33 193,92	500	16 597	16 896	marec 15
							317 804	

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru zaknihovaných hypotekárnych záložných listov na doručiteľa k 31.12.2012:

Názov emisie	Dátum emisie	Mena	Úroková sadzba fix/float	Menovitá hodnota 1 ks (pôvodná mena)	Počet ks	Celková hodnota emisie (tis. EUR)	Zostatková hodnota 31.12.2012 (tis. EUR)	Splatnosť
ČSOB VII.	február 08	EUR	12M EURIBOR + 0,10 %	33 193,92	650	21 576	21 885	február 13
ČSOB VIII.	máj 08	EUR	12M EURIBOR + 0,10 %	33 193,92	500	16 597	16 681	máj 13
ČSOB IX.	október 08	EUR	12M EURIBOR + 0,60 %	33 193,92	500	16 597	16 605	október 13
ČSOB XI.	marec 10	EUR	3,80 %	10 000,00	3 000	30 000	30 959	marec 15
ČSOB XII.	november 10	EUR	6M EURIBOR + 1,00 %	10 000,00	3 828	38 280	38 257	november 15
ČSOB XIII.	november 11	EUR	5,50 %	10 000,00	2 500	25 000	25 207	november 31
ČSOB XIV.	november 11	EUR	6M EURIBOR + 1,40 %	10 000,00	2 000	20 000	19 841	november 16
ČSOB XV.	apríl 12	EUR	3,80 %	10 000,00	4 000	40 000	40 705	apríl 17
ČSOB XVI.	apríl 12	CZK	bez kupónový	100 000,00	4 500	17 892	16 333	október 15
ČSOB XVII.	apríl 12	CZK	bez kupónový	100 000,00	4 000	15 904	14 388	január 16
ČSOB XVIII.	apríl 12	CZK	bez kupónový	100 000,00	4 000	15 904	14 261	apríl 16
ČSOB XIX.	júl 12	EUR	4,70 %	10 000,00	2 500	25 000	24 884	júl 36
ISTRO2	apríl 03	EUR	5,15 %	33 193,92	500	16 597	17 218	apríl 13
ISTRO5	marec 05	EUR	4,20 %	33 193,92	500	16 597	17 273	marec 15
							314 497	

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

K 30. júnu 2013 bola časť vydaných hypotekárnych záložných listov zabezpečená štátnymi dlhopismi, ktoré sú zaradené v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti v účtovnej hodnote 31 236 tis. EUR (31.12.2012: 31 015 tis. EUR).

19. REZERVY

(tis. EUR)	1.1.2013	Tvorba/ (rozpustenie)	Použitie rezerv	30.6.2013*
Rezerva na súdne spory	6 306	235	-	6 541
Rezerva na reštrukturalizáciu	1 643	-	(858)	785
Ostatné rezervy	6	(6)	-	-
	7 955	229	(858)	7 326

(tis. EUR)	1.1.2012	Tvorba/ (rozpustenie)	Použitie rezerv	Kurzový rozdiel	31.12.2012*
Rezerva na súdne spory	7 526	(382)	(834)	(4)	6 306
Rezerva na reštrukturalizáciu	463	1 643	(463)	-	1 643
Ostatné rezervy	-	6	-	-	6
	7 989	1 267	(1 297)	(4)	7 955

* Rezervy celkom nezahŕňajú rezervy na podsúvahové riziká, ktoré sú vykázané v poznámke č. 14.

Rezerva na súdne spory

Banka vykonala previerku otvorených súdnych sporov vedených proti nej k 30. júnu 2013, ktoré vyplynuli z bežnej činnosti banky. Na základe aktualizácie stavu týchto záležitostí z hľadiska rizika strát a nárokováných súm banka zvýšila rezervu na súdne a mimosúdne spory o 235 tis. EUR. K 30. júnu 2013 táto rezerva predstavovala celkom 6 541 tis. EUR (31.12.2012: 6 306 tis. EUR). Čisté výnosy zo zníženia rezervy na súdne a mimosúdne spory sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“.

Banka nezverejnila všetky príslušné požiadavky podľa IAS 37.85, v súlade s IAS 37.92, z dôvodu, aby sa výrazne neovplyvnila pozícia banky v prebiehajúcich rokovaníach a sporoch.

Rezerva na reštrukturalizáciu

V roku 2012 sa banka rozhodla prehodnotiť svoju celkovú stratégiu. Súčasťou procesu zmeny je program reštrukturalizácie s cieľom znížiť počet úrovní riadenia a v kontexte vývoja na trhu znížiť aj celkový počet zamestnancov. Na základe tohto rozhodnutia banka vytvorila rezervu na reštrukturalizáciu vo výške 1 643 tis. EUR, na krytie súvisiacich nákladov, prezentovanú v „Personálnych nákladoch“. K 30.6.2013 bola rezerva použitá v hodnote 858 tis. EUR.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

20. OSTATNÉ ZÁVÄZKY

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy	2 094	1 943
Mzdové a sociálne záväzky	10 208	10 696
Dohadné položky	8 655	6 362
Výnosy budúcich období	939	692
Ostatné záväzky (najmä zúčtovacie operácie)	70 818	52 804
Zabezpečovacie deriváty	328	74
Záväzky z nevyplatených podielov na zisku	47 161	-
	140 203	72 571

21. PREHLAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH

a) Podmienené záväzky

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov	782 383	791 398
Vydané záruky a akreditívy	193 524	170 535
	975 907	961 933

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú nezvratný záväzok banky uhradiť istú sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Akreditív predstavuje písomný záväzok banky konajúcej podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o ne požiadajú. Záruky a „standby“ akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok banky v mene klienta, že poskytne tretej osobe plnenie do určitej výšky a za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené prevedením práva na užívanie príslušného tovaru, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužité oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

b) Hodnoty prevzaté do úschovy

Hodnoty prevzaté bankou do úschovy k 30.6.2013 predstavujú 9 269 946 tis. EUR (31.12.2012: 7 143 531 tis. EUR).

c) Súdne spory

ČSOB SR, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy (poznámka 19), čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB SR je presvedčené, že je nepravdepodobné, že ČSOB SR vznikne v súvislosti s týmito žalobami významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 30.6.2013 a k 31.12.2012.

d) Zdaňovanie

Daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB SR pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslieť.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

22. VLASTNÉ IMANIE

Skladba akcionárov banky je nasledujúca:

	percentuálny podiel na základnom imaní 30.6.2013	percentuálny podiel na základnom imaní 31.12.2012
KBC Bank N.V. Belgicko	100,00 %	100,00 %
Spolu	100,00 %	100,00 %

Základné imanie

Schválené a plne splatené základné imanie k 30.6.2013 a k 31.12.2012 tvorí 7 470 kmeňových zaknihovaných akcií v nominálnej hodnote 33 200 EUR. Základné imanie bolo v plnej výške 248 004 tis. EUR zapísané do Obchodného registra.

Emisné ážio

Emisné ážio predstavuje rozdiel medzi menovitou hodnotou vlastných akcií a ich upisovacou hodnotou. K 30.6.2013 a 31.12.2012 je tento rozdiel v hodnote 484 726 tis. EUR.

Rezervné fondy

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti viesť zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Zákonný rezervný fond predstavuje akumulované prídely z výsledku hospodárenia. Banka je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku, až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % emitovaného základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi a môže byť použitý len na kompenzáciu vzniknutých strát. K 30.6.2013 banka uskutočnila prídely do rezervného fondu vo výške 5 240 tis. EUR, čím sa jeho hodnota zvýšila na 37 990 tis. EUR. K 31.12.2012 bol rezervný fond vo výške 32 750 tis. EUR.

Oceňovacie rozdiely

Oceňovacie rozdiely z finančného majetku na predaj

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012
K 1. januáru	20 624	932
Čistý zisk/(strata) z precenenia finančného majetku na predaj	(3 161)	16 736
Daň z príjmu z titulu precenenia finančného majetku na predaj	1 465	(3 167)
Kumulatívny zisk z predaja finančného majetku na predaj reklasifikovaný do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku	(2 977)	(68)
K 30. júnu	15 951	14 433

Oceňovacie rozdiely z finančného majetku na predaj predstavujú kumulované zisky/(straty) z precenenia finančného majetku na predaj, ktoré sú vykázané v inom komplexnom výsledku. Tieto oceňovacie rozdiely sú vykázané netto po zohľadnení kumulatívneho výsledku, zisku/(straty), z predaja alebo znehodnotenia finančného majetku na predaj, ktorý bol reklasifikovaný do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku. K 30.6.2013 a k 31.12.2012 banka nevykázala žiadne nové znehodnotenie k finančnému majetku na predaj.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Ostatné oceňovacie rozdiely

V roku 2007 rozhodla materská spoločnosť KBC Bank o transformácii Československej obchodnej banky a.s., pobočky zahraničnej banky v SR od 1.1.2008 na samostatný právny subjekt. Z tohto dôvodu bola vytvorená reorganizačná rezerva ako rozdiel reálnej hodnoty nepeňažných vkladov vložených do vlastného imania novej spoločnosti a ich účtovnej hodnoty. Reálna hodnota nepeňažných vkladov bola určená na základe znaleckého posudku ku dňu založenia novej spoločnosti. Reorganizačná rezerva je vykazovaná v rámci vlastného imania novej spoločnosti, k 30.6.2013 a k 31.12.2012 vo výške 216 162 tis. EUR.

Rozdelenie zisku

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku:

(tis. EUR)	Suma pripadajúca zo zisku za rok	
	2012	2011
Tvorba zákonného rezervného fondu	5 240	8 749
Vyplatenie dividendy	47 162	78 737

23. ZISK NA AKCIU

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012
Zisk na akciu		
Čistý zisk za účtovné obdobie	41 615	34 583
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR	<u>7 470</u>	<u>7 470</u>
Zisk na akciu v EUR	<u><u>5 571</u></u>	<u><u>4 630</u></u>

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

24. INFORMÁCIE O SEGMENTOCH

Definícia segmentov podľa kategórií klientov:

Retailové bankovníctvo/Malé a stredné podniky („SME“): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obratom do 3,3 mil. EUR.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty, povolené prečerpania účtu, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné, bezhotovostné operácie). Umožňuje klientom zhodnotiť voľné finančné prostriedky investovaním do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie, zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, vkladové produkty, sporiace programy, poisťacie produkty, dlhopisy, zmenky, HZL, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov.

Privátne bankovníctvo umožňuje zhodnotiť voľné finančné prostriedky investovaním do širokej škály produktov.

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obratom vyšším ako 3,3 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné, bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu CP, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na zhodnotenie voľných prostriedkov. ALM zodpovedá za riadenie bilancie banky - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadi riziko (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu banky.

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa zlých úverov), nezaraďované čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Informácie o segmentoch k 30.6.2013 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Retailové bankovníctvo/ SME/Privátne bankovníctvo	Firemné bankovníctvo	Finančné trhy a ALM	Ostatné	Spolu
Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku					
Čisté úrokové výnosy	47 011	21 304	5 007	2 945	76 267
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	17 297	5 189	376	(234)	22 628
Čistý zisk z finančných operácií	3 669	1 510	6 131	590	11 900
Výnosy z dividend	-	-	-	20 329	20 329
Ostatný prevádzkový výsledok	3 112	(1 405)	2	5 215	6 924
Výnosy celkom	71 089	26 598	11 516	28 845	138 048
Personálne náklady	(13 231)	(4 359)	(1 191)	(10 361)	(29 142)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	(1 977)	(170)	(33)	(2 641)	(4 821)
Ostatné prevádzkové náklady	(13 352)	(1 970)	(347)	(23 393)	(39 062)
Prevádzkové náklady	(28 560)	(6 499)	(1 571)	(36 395)	(73 025)
Zisk/(strata) pred tvorbou opravných položiek, finančných záruk a zdanením	42 529	20 099	9 945	(7 550)	65 023
Opravné položky a finančné záruky	(2 751)	(11 663)	-	(1 264)	(15 678)
Zisk/(strata) pred zdanením	39 778	8 436	9 945	(8 814)	49 345
Daň z príjmu	(7 762)	(794)	(2 570)	3 396	(7 730)
Čistý zisk/(strata) za účtovné obdobie	32 016	7 642	7 375	(5 418)	41 615
Aktíva spolu	2 084 507	1 506 178	1 892 362	245 856	5 728 903
Závazky a vlastné imanie spolu	2 259 803	1 555 871	1 251 583	661 646	5 728 903

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Informácie o segmentoch k 30.6.2012, po úprave, sú nasledovné:

(tis. EUR)	Retailové bankovníctvo/ SME/Privátne bankovníctvo	Firemné bankovníctvo	Finančné trhy a ALM	Ostatné	Spolu
Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku					
Čisté úrokové výnosy	40 635	21 131	7 213	2 353	71 332
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	15 160	4 209	285	(149)	19 505
Čistý zisk z finančných operácií	2 995	914	7 893	182	11 984
Výnosy z dividend	-	-	-	11 366	11 366
Ostatný prevádzkový výsledok	2 790	(1 482)	-	848	2 156
Výnosy celkom	61 580	24 772	15 391	14 600	116 343
Personálne náklady	(12 928)	(3 853)	(900)	(10 082)	(27 763)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	(2 149)	(186)	(56)	(2 732)	(5 123)
Ostatné prevádzkové náklady	(14 142)	(2 057)	(287)	(22 151)	(38 637)
Prevádzkové náklady	(29 219)	(6 096)	(1 243)	(34 965)	(71 523)
Zisk/(strata) pred tvorbou opravných položiek, finančných záruk a zdanením	32 361	18 676	14 148	(20 365)	44 820
Opravné položky a finančné záruky	(2 952)	(2 098)	-	1 140	(3 910)
Zisk/(strata) pred zdanením	29 409	16 578	14 148	(19 225)	40 910
Daň z príjmu	(4 966)	(3 037)	(2 688)	4 364	(6 327)
Čistý zisk/(strata) za účtovné obdobie	24 443	13 541	11 460	(14 861)	34 583
Aktíva spolu	1 831 409	1 610 770	1 486 109	245 062	5 173 350
Závazky a vlastné imanie spolu	2 310 030	1 395 846	867 924	599 550	5 173 350

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

25. ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012 Po úprave
Úrokové výnosy		
Z pohľadávok voči bankám	288	414
Z vkladov a úverov poskytnutých klientom	74 360	74 247
Investície držané do splatnosti	17 063	13 887
Finančný majetok na predaj	5 469	7 503
Finančný majetok na obchodovanie	3 013	6 135
Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	283	323
Deriváty - ekonomické zabezpečenie	96	70
	100 572	102 579
Úrokové náklady		
Z vkladov a úverov prijatých od centrálnych a multilaterálnych bánk	(664)	(1 686)
Zo záväzkov voči bankám	(85)	(870)
Z vkladov a úverov prijatých od klientov	(14 585)	(20 742)
Z dlhových cenných papierov	(5 257)	(4 928)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	(1 367)	(1 535)
Deriváty - ekonomické zabezpečenie	(2 183)	(1 486)
Deriváty - účtovné zabezpečenie	(164)	-
	(24 305)	(31 247)
	76 267	71 332

26. ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012
Výnosy z poplatkov a provízií		
Operácie s cennými papiermi	1 960	911
Správa a úschova cenných papierov	1 061	860
Úvery, úverové limity, záruky a akreditívy	6 613	5 887
Platobný styk a vedenie účtov	14 896	14 109
Ostatné	2 656	2 205
	27 186	23 972
Náklady na poplatky a provízie		
Operácie s cennými papiermi	(333)	(379)
Zúčtovacie operácie	(81)	(71)
Úvery, úverové limity, záruky a akreditívy	(806)	(976)
Platobný styk	(619)	(653)
Ostatné	(2 719)	(2 388)
	(4 558)	(4 467)
	22 628	19 505

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

27. ČISTÝ ZISK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012 Po úprave
Finančný majetok na predaj	2 976	68
Úrokové nástroje na obchodovanie	2 326	3 436
Menové nástroje na obchodovanie	1 479	5 007
Komoditné nástroje na obchodovanie	72	27
Výsledok z finančného majetku klasifikovanom pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	(193)	447
Výsledok z finančných záväzkov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát	51	(17)
Výsledok zo zabezpečovacích derivátov	1 198	(1)
Výsledok zo zabezpečených položiek	(1 278)	1
Kurzové rozdiely	5 269	3 016
	11 900	11 984

28. OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012 Po úprave
Zisk/(strata) z predaja hmotného a nehmotného majetku	(15)	68
Prijaté nájomné	405	426
Rezervy na súdne spory	(235)	-
Ostatné výnosy z rezerv na súdne spory	4 765	20
Manká a škody z finančnej činnosti	(117)	(215)
Výnosy z odpisu a postúpenia pohľadávok	1 290	967
Ostatné prevádzkové činnosti	831	890
	6 924	2 156

29. PERSONÁLNE NÁKLADY

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012
Mzdové náklady	(22 110)	(20 923)
Sociálne náklady	(6 592)	(6 019)
Penzijné náklady	(233)	(269)
Ostatné personálne náklady	(207)	(552)
	(29 142)	(27 763)

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Počet zamestnancov banky k 30.6.2013 bol 2 001, z toho vedúcich zamestnancov 269 (31.12.2012: 2 061, z toho vedúcich zamestnancov 291).

Manažérske odmeny sa poskytujú za predpokladu, že na ich vyplatenie boli vytvorené zdroje a boli splnené podmienky stanovené Mzdovým poriadkom pre ich priznanie, a to: odmena za výsledky spoločnosti priznávaná ročne v závislosti od plnenia stanovených finančných cieľov spoločnosti a dosiahnutých obchodných výsledkov a individuálna odmena priznávaná na základe výsledkov individuálneho hodnotenia kritériami KPI/MBO.

Zamestnancom, s ktorými bol v rámci organizačných zmien alebo racionalizačných opatrení skončený pracovný pomer výpoveďou danou ČSOB SR z dôvodov uvedených v § 63 odst. 1 písm. a) a b) Zákonníka práce alebo dohodou z týchto dôvodov, patrí odstupné za podmienok uvedených v Zákonníku práce. Podmienky priznania odstupného nad tento zákonný nárok upravujú príslušné ustanovenia Kolektívnej zmluvy. Zároveň bol spolu s odborovými organizáciami dohodnutý program na zmiernenie sociálnych dopadov pre zamestnancov, ktorí končia pracovný pomer z vyššie uvedených dôvodov.

Banka poskytuje mesačne príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom, vrátane vrcholového manažmentu. Od 1. marca 2013 sa výška príspevku zamestnávateľa a výška príspevku zamestnanca určuje podľa platného mesačného vymeriavacieho základu vo výške:

- a) zamestnávateľ 1 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca vo výške 1-1,99 % z vymeriavacieho základu,
- b) zamestnávateľ 2 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca 2 % a viac z vymeriavacieho základu, pričom mesačný vymeriavací základ pre účely doplnkového dôchodkového sporenia sa určuje zo základnej mesačnej mzdy vyplatenej za pracovnú dobu v kalendárnom mesiaci.

30. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY

(tis. EUR)	30.6.2013	30.6.2012 Po úprave
Náklady na informačné technológie	(9 182)	(11 296)
Nájomné	(4 295)	(4 277)
Opravy a údržba	(1 197)	(1 144)
Propagácia a reklama	(4 134)	(3 546)
Odborné služby	(1 349)	(1 206)
Ostatné náklady na zariadenia	(4 211)	(4 321)
Komunikačné náklady	(100)	(96)
Cestovné náklady	(251)	(341)
Školenie a nábor zamestnancov	(82)	(58)
Náklady na personálne činnosti	(170)	(190)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC skupiny	(3 817)	(4 201)
Rezervy na prevádzkové náklady	6	-
Príspevky do fondov na ochranu vkladov	(19)	(2 054)
Bankový odvod*	(9 669)	(5 173)
Ostatné prevádzkové náklady	(592)	(734)
	(39 062)	(38 637)

* Od 1. januára 2012 sú banky pôsobiace na Slovensku povinné odvádzať špeciálny bankový odvod, pričom výška príspevku sa vypočíta ako % z výšky ich záväzkov.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

31. SPRIAZNENÉ STRANY

Osoby sa považujú za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. Banku kontroluje KBC Bank, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB SR, ako aj ostatných členov skupiny KBC.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so skupinou materskej spoločnosti a s dcérskymi spoločnosťami ČSOB SR:

(tis. EUR)	30.6.2013		31.12.2012	
	Skupina KBC	Skupina ČSOB	Skupina KBC	Skupina ČSOB
Pohľadávky voči bankám	3 330	4 981	2 179	4 981
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	8 539	2 421	15 029	9 467
Úvery poskytnuté klientom	-	56 136	-	40 365
Ostatné aktíva	2 078	256	240	917
Záväzky voči bankám	5 592	5 124	7 465	5 015
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	219 166	90	32 537	-
Vklady a úvery prijaté od klientov	104 968	4 286	14 689	11 447
Vydané dlhové cenné papiere	33 797	10 033	84 975	9 948
Ostatné záväzky	1 752	33	228	35

Výnosy a náklady od skupiny materskej spoločnosti a dcérskych spoločností ČSOB SR obsahujú nasledovné transakcie:

(tis. EUR)	30.6.2013		30.6.2012	
	Skupina KBC	Skupina ČSOB	Skupina KBC	Skupina ČSOB
Úrokové výnosy	71	430	502	659
Výnosy z poplatkov a provízií	2 060	61	816	927
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	(10 679)	(410)	(9 049)	1 849
Výnosy z dividend	-	20 327	-	11 364
Ostatný prevádzkový výsledok	163	343	251	408
Úrokové náklady	(942)	(174)	(1 664)	(273)
Náklady na poplatky a provízie	(171)	-	(118)	(16)
Ostatné prevádzkové náklady	(8 115)	(623)	(8 552)	(563)

Celkové prijaté záruky od skupiny materskej spoločnosti k 30.6.2013 boli v hodnote 39 520 tis. EUR (31.12.2012: 72 926 tis. EUR).

Vydané záruky skupine materskej spoločnosti k 30.6.2013 boli v celkovej hodnote 3 139 tis. EUR (31.12.2012: 2 710 tis. EUR).

Banka nevykazuje k 30.6.2013 a k 31.12.2012 žiadne opravné položky k pochybným pohľadávkam voči spriazneným stranám.

32. FINANČNÉ DERIVÁTY

ČSOB SR využíva finančné deriváty na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia reálnej hodnoty. Finančné deriváty zahŕňajú swapové, forwardové a opčné zmluvy. Swapová zmluva predstavuje zmluvu dvoch strán o výmene peňažných tokov na základe príslušných nominálnych hodnôt podkladových aktív, prípadne indexov. Forwardové zmluvy sú zmluvy o nákupe alebo predaji určitého objemu finančných nástrojov, indexov alebo meny k dopredu stanovenému budúcemu dátumu a za dohodnutú sadzbu alebo cenu. Opčná zmluva je zmluva, ktorá na kupujúceho prevádza právo, nie však povinnosť, kúpiť alebo predat' určité množstvo finančného nástroja, indexu alebo meny za vopred dohodnutú sadzbu alebo cenu k budúcemu dátumu alebo počas budúceho obdobia.

Úverové riziko súvisiace s finančnými derivátmi

ČSOB SR sa použitím finančných derivátov vystavuje úverovému riziku v prípade, že protistrany svoje záväzky z finančných derivátov nesplnia. V takom prípade sa úverové riziko rovná kladnej reálnej hodnote finančných derivátov dohodnutých s protistranou. Ak je reálna hodnota finančného derivátu kladná, nesie riziko straty ČSOB SR; naopak, ak je reálna hodnota finančného derivátu záporná, nesie riziko straty (alebo úverové riziko) protistrana. ČSOB SR minimalizuje úverové riziko prostredníctvom definovaných postupov pre schvaľovanie úverov, limitov a monitorovacích postupov. Okrem toho vyžaduje podľa okolností zabezpečenie a využíva dvojstranné rámcové zmluvy o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov. ČSOB SR nemá žiadnu významnú úverovú angažovanosť vo finančných derivátoch určených na obchodovanie mimo oblasti medzinárodného investičného bankovníctva, ktoré pokladá za obvyklé pre uzatváranie transakcií určených na obchodovanie a riadenie bankových rizík.

Maximálna miera úverového rizika ČSOB SR plynúca z nesplatených neúverových derivátov sa v prípade platobnej neschopnosti protistrany stanoví vo výške nákladov na kompenzáciu príslušných peňažných tokov s pozitívnou reálnou hodnotou po odpočítaní dopadov dvojstranných zmlúv o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a držaného zabezpečenia. Skutočná úverová angažovanosť ČSOB SR je nižšia než pozitívne reálne hodnoty vykázané nižšie v tabuľkách finančných derivátov, pretože do nich nebol premietnutý vplyv zabezpečenia a zmlúv o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok.

Finančné deriváty na obchodovanie

Obchodovanie ČSOB SR je v prvom rade zamerané na poskytovanie rôznych derivátov klientom a riadenie obchodných pozícií na vlastný účet. Finančné deriváty určené na obchodovanie zahŕňajú tiež také deriváty, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM) z dôvodu riadenia devízovej a úrokovej pozície bankovej knihy a ktoré nesplňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva. Na tieto účely ČSOB SR využívala úrokové swapy v niektorých menách na konvertovanie aktív s pohyblivou úrokovou sadzbou na pevné sadzby, menové úrokové swapy na prevod peňažných tokov v jednej mene na peňažné toky v inej mene štruktúrovaných zodpovedajúcim spôsobom tak, aby ich splatnosť vyhovovala príslušným záväzkom, prípadne menové swapy na výmenu určitej meny alebo druhu sadzby. Pri obchodovaní s opčnými derivátmi ČSOB SR minimalizovala trhové riziko z týchto kontraktov tak, že kúpený kontrakt od jednej protistrany predala inej a opačne.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Finančné deriváty na obchodovanie sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v individuálnom výkaze o finančnej situácii prezentujú ako „Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sú prezentované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

Zabezpečovacie deriváty

Banka uplatňuje portfóliové zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb. Stratégiou banky je zabezpečenie čistého úrokového výnosu generovaného z úročených aktív a pasív voči neočakávaným pohybom trhových úrokových sadzieb. Okrem toho je cieľom aj stabilný vývoj nákladov a výnosov z trhového precenenia súvahových a podsúvahových transakcií.

Zabezpečenú položku predstavuje portfólio fixne úročených úverov poskytnutých klientom a zabezpečovacím nástrojom je portfólio úrokových swapov, pri ktorých banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu. K 30.6.2013 bolo zabezpečenie efektívne v zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybu úrokovej sadzby. Banka vykázala zisk zo zabezpečovacích nástrojov vo výške 1 198 tis. EUR (30.6.2012: strata 991 EUR) a stratu zo zabezpečenej položky, súvisiacu so zabezpečovaným rizikom, v hodnote 1 278 tis. EUR (30.6.2012: zisk 696 EUR), ktoré sú prezentované na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov a zabezpečovacích derivátov ČSOB SR k 30. júnu 2013 a k 31. decembru 2012 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

(EUR '000)	Nominálne hodnoty		Reálne hodnoty	
	Pohľadávky	Závazky	Kladná	Záporná
Deriváty k 30.6.2013				
Zabezpečovacie deriváty				
Úrokové swapy	550 000	550 000	1 309	328
Spolu zabezpečovacie deriváty	550 000	550 000	1 309	328
Deriváty na obchodovanie				
Menové kontrakty				
Menové forwardy	18 772	19 005	51	270
Menové swapy	673 083	673 422	766	1 235
Krížové menové úrokové swapy	369 426	371 320	10 022	11 755
Menové opcie	125 206	125 206	293	263
Úrokové kontrakty				
FRA	60 000	60 000	-	10
Úrokové swapy	2 268 482	2 268 482	44 494	51 649
Úrokové opcie	216 186	216 186	2 401	6 182
Spolu deriváty na obchodovanie	3 731 155	3 733 621	58 027	71 364
Deriváty k 31.12.2012				
Zabezpečovacie deriváty				
Úrokové swapy	91 000	91 000	-	74
Spolu zabezpečovacie deriváty	91 000	91 000	-	74
Deriváty na obchodovanie				
Menové kontrakty				
Menové forwardy	10 786	10 579	207	2
Menové swapy	359 578	358 638	1 669	742
Krížové menové úrokové swapy	379 740	379 698	1 179	616
Menové opcie	195 565	195 565	591	523
Úrokové kontrakty				
Úrokové swapy	2 202 520	2 202 520	61 663	75 885
Úrokové opcie	227 660	227 660	1 782	8 593
Komoditné kontrakty				
Komoditné swapy a opcie	253	253	12	12
Spolu deriváty na obchodovanie	3 376 102	3 374 913	67 103	86 373

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

33. REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV

ČSOB SR pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód:

a) Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov ocenených v amortizovaných hodnotách

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevode záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

Pohl'adávky voči bankám

Účtovné hodnoty bežných účtov sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty termínovaných vkladov v bankách sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov za použitia súčasných trhových sadzieb na medzibankovom trhu vrátane príslušného úverového rozpätia. Väčšina poskytnutých úverov a pôžičiek je uzatvorená za úrokové sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie, a preto sa ich účtovné hodnoty blížia k hodnotám reálnym. Reálna hodnota podriadených finančných aktív je stanovená ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov pri použití diskontného faktora, ktorý zodpovedá súčasným trhovým sadzbám.

Úvery poskytnuté klientom

Reálne hodnoty úverov poskytnutých s pevnou úrokovou sadzbou, ktoré tvoria prevažnú časť úverového portfólia banky, sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám vrátane príslušného úverového rozpätia. Reálna hodnota zahŕňa očakávané budúce straty, zatiaľ čo amortizované náklady a súvisiace znehodnotenie zahŕňajú iba už vzniknuté straty ku koncu účtovného obdobia. Ostatná časť úverov a pôžičiek poskytnutých klientom sa uzatvára za pohyblivé sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie a predpokladá sa preto, že sa ich účtovná hodnota blížila k hodnotám reálnym.

Investície držané do splatnosti

Reálne hodnoty cenných papierov držaných do splatnosti sú založené na cenách dostupných na trhu, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov a benchmarková krivka zo systému Reuters, cena dostupná zo systému Bloomberg a následne cena počítaná na základe kotácií dostupných zo systému Bloomberg a od Národnej Banky Slovenska. Pokiaľ nie sú k dispozícii trhové ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. Ak sa cenný papier nachádza v zozname benchmarkových dlhopisov zverejňovanom Národnou Bankou Slovenska, pre ocenenie je použitá cena zo systému Reuters. V prípade, že sa cenný papier nenachádza v zozname benchmarkových dlhopisov zverejňovanom Národnou Bankou Slovenska, expertná cena na určenie reálnej hodnoty je počítaná na základe výnosu do splatnosti, ktorý je získaný interpoláciou výnosov cenných papierov, ktoré sa v zozname benchmarkových dlhopisov zverejňovanom Národnou Bankou Slovenska nachádzajú. Reálna hodnota hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom burzy cenných papierov (BCPB) a úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

Záväzky voči bankám

Účtovné hodnoty bežných účtov sú zhodné s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa predpokladajú na úrovni účtovnej hodnoty. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám na medzibankovom trhu.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Vklady a úvery prijaté od klientov

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných depozít so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa blížia k ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných termínovaných depozít sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá sadzbám v súčasnej dobe platným pre vklady s podobnou zostatkovou splatnosťou.

Vydané dlhové cenné papiere

Vydané hypotekárne záložné listy sú verejne obchodované a ich reálne hodnoty sú založené na cenách dostupných na trhu. V prípade, že trhová cena nie je dostupná, na určenie reálnej hodnoty je použitá expertná cena vypočítaná na základe metódy založenej na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom burzy cenných papierov (BCPB) a úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Reálne hodnoty zmeniek a depozitných certifikátov sa blížia k ich účtovným hodnotám.

b) Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu

Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov:

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dílermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov banka využíva oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3).
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2)
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov banka nemá k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrťročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Výsledky Parameter review sú následne reportované senior manažmentu banky ČSOB a tiež sú na základe nich nadefinované a zavádzané prípadné zmeny v metodike oceňovania. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Personálne a organizačné oddelenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť procesu oceňovania aktív a pasív preceňovaných cez výkaz ziskov a strát. Metodika pre oceňovanie a výnimky v procese oceňovania musia byť predložené na schválenie Oddeleniu riadenia trhových rizík a kapitálu a Výboru pre riadenie rizík a kapitálu.

Deriváty

Lineárne deriváty sú oceňované prostredníctvom bankového interného systému, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Dlhové cenné papiere

Banka zaraduje dlhové cenné papiere do úrovne 1 ak má dostupné údaje z Reuters alebo Bloomberg kotácií.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, banka používa expertné ocenenia:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera vydaného NBS
- výpočet expertných cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom burzy cenných papierov (BCPB) a kreditného spreadu materskej spoločnosti emitujúcej banky
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera emitenta alebo porovnateľného cenného papiera materskej spoločnosti emitenta.

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Akcie

Akcie predstavujú investície s menej ako 20-percentným podielom na základnom imaní a hlasovacích právach. Tieto investície sa oceňujú pomocou modelu reálnej hodnoty platného pre cenné papiere na predaj. Investície, pre ktoré nie sú k dispozícii kótované trhové ceny na aktívnom trhu, a investície, ktorých reálnu hodnotu nemožno spoľahlivo určiť, sa účtujú v cene obstarania.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných inštrumentov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 30.6.2013:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva				
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>				
<i>Finančný majetok na obchodovanie:</i>				
Dlhopisy bánk	4 232	60 812	-	65 044
Štátne dlhové cenné papiere	218 339	13 670	-	232 009
Ostatné dlhopisy	17 906	-	-	17 906
Finančné deriváty na obchodovanie	-	55 599	2 428	58 027
				372 986
<i>Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát:</i>				
Štátne dlhové cenné papiere	19 915	-	-	19 915
				19 915
Spolu				392 901
<i>Finančný majetok na predaj</i>				
Dlhopisy bánk	-	2 574	-	2 574
Štátne dlhové cenné papiere	274 199	119 474	-	393 673
Akcie	-	-	261	261
Spolu				396 508
<i>Ostatné aktíva</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky	-	(1 235)	-	(1 235)
Zabezpečovacie deriváty	-	1 309	-	1 309
Spolu				74
Finančné aktíva spolu				789 483
Finančné záväzky				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i>				
Termínované vklady - banky	-	279 882	-	279 882
Termínované vklady - nebankovní klienti	-	242 700	-	242 700
Vydané dlhové cenné papiere	-	6 342	-	6 342
Finančné deriváty na obchodovanie	-	64 517	6 847	71 364
Spolu				600 288
<i>Ostatné záväzky</i>				
Zabezpečovacie deriváty	-	328	-	328
Spolu				328
Finančné záväzky spolu				600 616

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných inštrumentov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2012:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva				
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>				
<i>Finančný majetok na obchodovanie:</i>				
Úvery a vklady poskytnuté bankám	-	13 532	-	13 532
Dlhopisy bánk	13 503	66 279	-	79 782
Štátne dlhové cenné papiere	199 254	8 388	-	207 642
Ostatné dlhopisy	26 574	29	-	26 603
Finančné deriváty na obchodovanie	-	65 424	1 679	67 103
				394 662
<i>Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát:</i>				
Štátne dlhové cenné papiere	19 825	-	-	19 825
				19 825
Spolu				414 487
<i>Finančný majetok na predaj</i>				
Dlhopisy bánk	-	2 546	-	2 546
Štátne dlhové cenné papiere	154 107	131 617	-	285 724
Akcie	-	-	261	261
Spolu				288 531
<i>Ostatné aktíva</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky	-	43	-	43
Spolu				43
Finančné aktíva spolu				703 061
Finančné záväzky				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i>				
Termínované vklady - banky	-	27 236	-	27 236
Termínované vklady - nebankoví klienti	-	80 236	-	80 236
Vydané dlhové cenné papiere	-	27 076	-	27 076
Finančné deriváty na obchodovanie	-	84 008	2 365	86 373
Spolu				220 921
<i>Ostatné záväzky</i>				
Zabezpečovacie deriváty	-	74	-	74
Spolu				74
Finančné záväzky spolu				220 995

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2

Nasledujúca tabuľka zahŕňa významné presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 k 30.6.2013:

(tis. EUR)

	Presun z úrovne 1 do úrovne 2	Presun z úrovne 2 do úrovne 1
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>		
Dlhopisy bánk	1 113	566
Štátne dlhové cenné papiere	201	-
Ostatné dlhopisy	-	24

K 30. júnu 2013 v portfóliu finančného majetku v reálnej hodnote preceňovaného cez výkaz ziskov a strát banka uskutočnila presuny z úrovne 1 do úrovne 2 v dôsledku zmeny zdroja ocenenia použitého pre finančné nástroje. Z úrovne 1 do úrovne 2 boli presunuté bankové dlhopisy v hodnote 1 113 tis. EUR a štátne dlhové cenné papiere vo výške 201 tis. EUR. Ich precenenie na reálnu hodnotu sa zmenilo z kótovaných cien na expertné ocenenie založené na vstupoch, ktoré sú zistiteľné z trhu.

Na druhej strane banka presunula bankové dlhopisy v hodnote 566 tis. EUR a ostatné dlhopisy vo výške 24 tis. EUR z úrovne 2 do úrovne 1. K 30. júnu 2013 mali tieto dlhopisy cenu kótovanú na verejnom trhu.

Nasledujúca tabuľka zahŕňa významné presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 k 31.12.2012:

(tis. EUR)

	Presun z úrovne 1 do úrovne 2	Presun z úrovne 2 do úrovne 1
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>		
Dlhopisy bánk	1 879	884
Štátne dlhové cenné papiere	8 376	-
<i>Finančný majetok na predaj</i>		
Štátne dlhové cenné papiere	105 922	-

K 31. decembru 2012 v portfóliu finančného majetku v reálnej hodnote preceňovaného cez výkaz ziskov a strát banka uskutočnila presuny z úrovne 1 do úrovne 2 v dôsledku zmeny zdroja ocenenia použitého pre finančné nástroje. Z úrovne 1 do úrovne 2 boli presunuté bankové dlhopisy v hodnote 1 879 tis. EUR a štátne dlhové cenné papiere vo výške 8 376 tis. EUR. Ich precenenie na reálnu hodnotu sa zmenilo z kótovaných cien na expertné ocenenie založené na vstupoch, ktoré sú zistiteľné z trhu.

Na druhej strane banka presunula bankové dlhopisy v hodnote 884 tis. EUR z úrovne 2 do úrovne 1. K 31. decembru 2012 mali tieto dlhopisy cenu kótovanú na verejnom trhu.

V portfóliu finančného majetku na predaj boli štátne dlhové cenné papiere vo výške 105 922 tis. EUR presunuté z úrovne 1 do úrovne 2. Tieto cenné papiere už viac neboli kótované na verejnom trhu ku koncu roka 2012, a preto sa precenili expertnou cenou.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Rekonsiliácia reálnej hodnoty finančných inštrumentov zahrnutých v úrovni 3

Nasledujúca tabuľka predstavuje rekonsiliáciu začiatočného a konečného stavu finančných aktív a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou v úrovni 3 k 30.6.2013:

(tis. EUR)	Majetok		Záväzky
	Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	Finančný majetok na predaj	Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát
K 1.1.2013	1 679	261	2 365
Celkové straty vykázané vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku*	(129)	-	(1 350)
Nákupy	-	-	-
(Predaje)	-	-	7
Presuny do úrovne 3	878	-	5 825
K 30.6.2013	2 428	261	6 847

* vykázané na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“

Celkové zisky alebo straty za účtovné obdobie z finančného majetku/záväzkov držaných na konci účtovného obdobia k 30.6.2013 zahŕňajú zisk vo výške 1 229 tis. EUR, ktorý je prezentovaný na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

Nasledujúca tabuľka predstavuje rekonsiliáciu začiatočného a konečného stavu finančných aktív a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou v úrovni 3 k 31.12.2012:

(tis. EUR)	Majetok		Záväzky
	Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	Finančný majetok na predaj	Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát
K 1.1.2012	1 621	261	2 227
Celkové straty vykázané vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku*	(536)	-	(647)
Nákupy	785	-	-
(Predaje)	(191)	-	785
K 31.12.2012	1 679	261	2 365

* vykázané na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ a „Úrokové výnosy“

Celkové zisky alebo straty za účtovné obdobie z finančného majetku/záväzkov držaných na konci účtovného obdobia k 31.12.2012 zahŕňajú stratu vo výške 859 tis. EUR, ktorá je prezentovaná na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ a zisk v hodnote 81 tis. EUR vykázaný na riadku „Úrokové výnosy“.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Presuny finančných inštrumentov oceňovaných reálnou hodnotou v rámci úrovne 3

K 30.6.2013 banka uskutočnila presuny z úrovne 2 do úrovne 3 v dôsledku zmeny zdroja ocenenia použitého pre finančné deriváty na obchodovanie. Z úrovne 2 do úrovne 3 boli presunuté finančné deriváty s kladnou reálnou hodnotou vo výške 878 tis. EUR a finančné deriváty so zápornou reálnou hodnotou na úrovni 5 825 tis. EUR. Tieto finančné nástroje sa začali oceňovať na základe cien prevzatých od profesionálnych protistrán, pričom parametre pre ich výpočet nie sú založené na zistiteľných informáciách na trhu.

V roku 2012 banka neuskutočnila žiadne presuny z alebo do úrovne 3.

Všetky finančné inštrumenty zaradené v úrovni 3 sú preceňované na reálnu hodnotu na základe ocenenia získaného z KBC.

34. RIZIKÁ ČSOB SR

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých bankových aktivít. Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti banky a každý zamestnanec banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP). Tento proces je monitorovaný centrálnou materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú skupinu KBC.

Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 13/2010 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových mier na trhu, vypracovanú stratégiu riadenia rizík, ktorá pozostáva z týchto čiastkových stratégií: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia kreditného rizika, stratégia riadenia operačného rizika, stratégia riadenia reputačného rizika, riadenia strategického rizika a stratégia riadenia ICAAP. V stratégii riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané bankou pri riadení rizík a je minimálne raz ročne prehodnocovaná a schvaľovaná predstavenstvom.

34.1. Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík

Hlavnú zodpovednosť za identifikáciu a kontrolu rizík nesie predstavenstvo banky. Okrem predstavenstva sa na riadení a monitorovaní rizík podieľajú jednotlivé nezávislé útvary, výbory a fóra.

Štruktúra riadenia rizík v banke je založená na jednotnom princípe riadenia rizika aplikovaného v rámci skupiny KBC, na základe modelu „KBC Risk Management Framework“, ktorý definuje zodpovednosť a úlohy jednotlivých výborov, odborných útvarov a osôb v rámci organizácie tak, aby sa zaručilo efektívne riadenie všetkých rizík.

Riadenie rizík zahŕňa:

- Zapojenie vrcholných orgánov banky do procesu riadenia rizík;
- Činnosti špecializovaných výborov, fór a nezávislých odborných útvarov pre riadenie rizík na úrovni celej ČSOB SR;
- Primárne riadenie rizika v rámci odborných útvarov a organizačných jednotiek.

Organizačná štruktúra vrcholných orgánov a výborov pre riadenie rizík je nasledovná:

Predstavenstvo

Predstavenstvo je plne zodpovedné za celkový prístup k riadeniu rizika a za schvaľovanie stratégií a princípov pre riadenie rizík.

Dozorná rada

Dozorná rada je zodpovedná za monitorovanie celkového procesu riadenia rizík v banke.

Výbor pre audit, riziká a compliance

Výbor pre audit, riziká a compliance je poradným výborom Dozornej rady. V mene predstavenstva dozerá na integritu a efektívnosť opatrení internej kontroly a riadenia rizika a na korektnosť finančných reportov. Výbor pre audit, riziká a compliance tiež dohliada na procesy v banke, aby boli v súlade so zákonmi a nariadeniami.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Výbor pre riadenie rizík a kapitálu

Výbor pre riadenie rizík a kapitálu má hlavnú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa riadenia rizík. Výbor pre riadenie rizík a kapitálu monitoruje rizikový profil ČSOB skupiny, likviditu, kapitálovú primeranosť (regulatórny aj ekonomický kapitál) a využitie kapitálu. Zároveň odporúča predstavenstvu kroky vedúce k zmierňovaniu rizika, stanoveniu limitov a monitoruje prekročenie limitov.

Fóra

Plnia poradenskú funkciu pre Výbor pre riadenie rizík a kapitálu, nemajú rozhodovaciu právomoc a slúžia ako expertné diskusné fóra pre jednotlivé oblasti.

Fórum pre likviditné a trhové riziká

Fórum pre likviditné a trhové riziká je diskusné fórum, ktorého zodpovednosťou je predovšetkým definovanie sústavy likviditného a trhového rizika a navrhovanie opatrení na zmierňovanie rizika. Má celkovú zodpovednosť za vývoj a implementovanie stratégie riadenia trhového rizika bankovej a obchodnej knihy schválenej predstavenstvom, monitorovanie trhových pozícií bankovej a obchodnej knihy, ako aj za implementáciu základných princípov, rámcov, pravidiel a limitov pre riadenie bankovej a obchodnej knihy v súlade s regulátornými požiadavkami a rizikovým apetítom definovaným predstavenstvom. Výstupom fóra pre likviditné a trhové riziká je formulácia návrhov a odporúčaní pre relevantné rozhodovacie úrovne.

Fórum pre kreditné riziko úverových obchodov

Cieľom fóra pre kreditné riziko úverových obchodov je zabezpečiť priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík vo všetkých oblastiach súvisiacich s kreditným rizikom a poskytnúť odporúčania a podporu senior managementu v súvisiacom procese rozhodovania. Fórum pre kreditné riziko úverových obchodov nemá rozhodovaciu právomoc, ale má slúžiť ako expertné diskusné fórum v danej oblasti. Výstupom je formulácia návrhov a odporúčaní pre relevantné rozhodovacie úrovne (CRO, Výbor pre riadenie rizík a kapitálu, predstavenstvo). Fórum taktiež zodpovedá za identifikáciu, meranie, monitorovanie a riadenie úverových rizík vyplývajúcich z úverových činností a bankových produktov, za vývoj stratégie riadenia kreditného rizika a implementáciu princípov, rámcov, pravidiel a limitov pre jeho riadenie.

Lokálny úverový výbor

Lokálny úverový výbor je výbor s rozhodovacou právomocou na úrovni skupiny KBC a schvaľuje úverové žiadosti, ktoré spadajú do jeho kompetencií v súlade s jeho schvaľovacím poriadkom. V oblasti schvaľovania úverov predstavuje najvyšší rozhodovací útvar v banke.

Fórum pre operačné riziko a kontinuitu podnikania

Fórum pre operačné riziko a kontinuitu podnikania vytvára priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík o otázkach týkajúcich sa riadenia operačných rizík a kontinuity podnikania. Cieľom je formulácia návrhov a odporúčaní pre relevantné rozhodovacie úrovne. Fórum taktiež monitoruje vývoj stratégie riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania a implementáciu princípov a pravidiel pre ich riadenie. V prípade vzniku krízovej situácie, Fórum zabezpečuje krízové riadenie.

Ostatné útvary:

Organizačný útvar Úvery a riadenie rizík

Na útvare Úvery a riadenie rizík sú Odbor riadenia rizika a kapitálu a Odbor riadenia úverového rizika zodpovedné za implementáciu a udržiavanie postupov spojených s rizikom, aby sa zaistil proces nezávislej kontroly jednotlivých rizík. Tieto odbory sú zodpovedné za identifikáciu, meranie, monitorovanie, vyhodnocovanie, reportovanie rizík a za nezávislú kontrolu rizík, vrátane monitorovania rizikových pozícií v porovnaní na stanovené limity a posúdenie rizík spojených s novými produktmi a štruktúrovanými transakciami. Tieto odbory sú zodpovedné za vypracovanie stratégie riadenia rizík v členení na jednotlivé riziká a jej dodržiavanie.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Odbor riadenia aktív a pasív

Odbor riadenia aktív a pasív je zodpovedný za riadenie aktív a pasív bankovej knihy. Je tiež primárne zodpovedný za riziko financovania a riadenie likvidity banky.

Divízia finančných trhov

Divízia finančných trhov je zodpovedná za riadenie aktív a pasív obchodnej knihy banky.

Odbor vnútorného auditu

Procesy riadenia rizika v celej banke sú kontrolované ročne odborom vnútorného auditu, ktorý preveruje tak primeranosť metód ako aj dodržiavanie postupov. Interný audit prejednáva výsledky hodnotenia s manažmentom a reportuje závery a odporúčania Výboru pre audit, riziká a compliance.

Systémy merania a reportovania rizika

Riziká banky sú merané použitím metód, ktoré odrážajú tak očakávané straty, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú za normálnych okolností, ako aj neočakávané straty, ktoré sú odhadom možných celkových strát založených na štatistických modeloch. Modely využívajú pravdepodobnosti odvodené z historickej skúsenosti, upravené tak, aby odrážali ekonomické prostredie. Pri testovaní používaných modelov banka tiež simuluje situácie najhorších možných scenárov, ktoré by mohli nastať v prípade udalostí, ktorých výskyt je za normálnych okolností nepravdepodobný.

Monitorovanie a kontrola rizík sú primárne založené na limitoch stanovených bankou. Tieto limity odrážajú obchodnú stratégiu a ekonomické prostredie banky ako aj úroveň rizika, ktoré je banka ochotná podstúpiť. Banka tiež monitoruje a meria celkovú únosnosť rizika vo vzťahu k agregovanej expozícii rizika vo všetkých typoch rizika a činnosti.

Informácie zozbierané zo všetkých obchodných útvarov sa preverujú a spracúvajú za účelom analýzy, kontroly a včasného identifikovania rizík. Výsledné analýzy sú prezentované a zdôvodňované predstavenstvu a relevantným výborom pre riadenie rizík. Tieto reporty obsahujú agregované kreditné expozície, výnimky z limitov, analýzy „Value at Risk - VaR“, miery citlivosti na zmenu úrokových sadzieb, intervaly úrokových sadzieb, koeficienty likvidity a zmeny rizikového profilu banky.

Výbor pre riadenie rizík a kapitálu „LRCOC“ dostáva pravidelný súhrnný mesačný report o rizikách, ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval všetky potrebné informácie na zhodnotenie a zhrnutie rizík v banke. Tento report je takisto štvrťročne predkladaný Výboru pre audit, riziká a compliance.

Denný prehľad o čerpaní stanovených limitov je predkladaný predstavenstvu a ostatným relevantným členom vedenia.

Zmierňovanie rizika

Ako súčasť celkového riadenia rizika, banka využíva finančné deriváty a iné nástroje na riadenie rizikových pozícií vyplývajúcich zo zmien úrokových sadzieb, kurzov zahraničných mien, akciových rizík, kreditných rizík a expozícií vyplývajúcich z plánovaných transakcií.

Rizikový profil banky sa posudzuje pred vstupom do zabezpečovacích transakcií, ktoré podliehajú schváleniu vedenia banky s príslušnou kompetenciou. Účinnosť zabezpečenia sa posudzuje na Oddelení monitorovania transakcií na finančných trhoch (viac z ekonomického hľadiska ako na základe pravidiel IFRS pre takéto typy transakcií). Účinnosť všetkých zaistovacích vzťahov sa na Oddelení monitorovania transakcií na finančných trhoch monitoruje minimálne štvrťročne. V prípade neúčinnosti banka uzavrie novú dohodu o zaistení za účelom nepretržitého zmierňovania rizika. V súčasnosti banka nevyužíva zabezpečovacie obchody v zmysle definície IFRS.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Nadmerná koncentrácia rizika

Koncentrácia rizika vzniká, keď sa niekoľko protistrán angažuje v podobných obchodných aktivitách, alebo aktivitách v rovnakom geografickom regióne, alebo majú veľmi podobné ekonomické črty, pričom ich schopnosť plniť si zmluvné záväzky môže byť podobne ovplyvnená zmenami ekonomických, politických alebo iných podmienok. Miera koncentrácie indikuje citlivosť výkonnosti banky na vývojové trendy ovplyvňujúce určité odvetvie alebo geografickú oblasť.

Politika a procesy banky obsahujú špecifické postupy zamerané na udržiavanie diverzifikovaného portfólia, aby sa zabránilo neúmernej koncentrácii rizika. Identifikované koncentrácie kreditných rizík sú kontrolované a riadené v súlade s týmito postupmi. Selektívne zabezpečovanie sa v banke používa na riadenie koncentrácií rizika tak na úrovni obchodných vzťahov ako aj odvetví.

34.2. Úverové riziko

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. Banka pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom.

Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie novej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určená v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane ratingový stupeň odrážajúci jej riziko. Ratingové stupne a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

Prístup interných ratingov (IRB)

ČSOB banka zaviedla modely/nástroje interných ratingov v rámci úverového procesu pre veľkých firemných klientov, stredné a malé podniky, fyzické osoby, municipality, bytové družstvá a iných klientov. Modely sú vyvinuté a používané pri riadení úverového rizika v súlade s pravidlami BASEL II a Opatrením NBS č. 4/2007. Banka používa prístup interných ratingov pre výpočet požiadaviek vnútorného kapitálu (ICAAP).

Výstupom všetkých neretailových modelov je ratingový stupeň z univerzálnej KBC stupnice „PD master scale“. Ratingové stupne 1 až 9 sa používajú na kvantifikáciu rizika nezlyhaných klientov a ratingové stupne 10 až 12 pre zlyhaných klientov. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov (napr. klient s ratingovým stupňom 3 má pravdepodobnosť zlyhania medzi 0,2% a 0,4%). Expozície voči klientom s ratingovými stupňami 8 a 9 sú pokladané za ohrozené a sú monitorované Odborom právneho vymáhania korporátnych pohľadávok.

Prístup interných ratingov zahŕňa aj vývoj skóringových modelov pre retailové portfólio banky, odhady rizikových parametrov, pravdepodobnosť zlyhania, expozícia v prípade zlyhania a strata v prípade zlyhania a proces ich pravidelného výpočtu, hodnotenia a monitorovania. Klienti hodnotení retailovými modelmi (najmä fyzické osoby a malí SME klienti) nemajú priradený rating, ale na základe skóra sú zatriedení do poolov so spoločnou hodnotou pravdepodobnosti zlyhania alebo iných rizikových parametrov. V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely, ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov schválených bankou.

Všetky modely musia dodržiavať štandardy stanovené v rámci bankovej skupiny KBC, musia byť nezávisle zhodnotené pracovníkom Odboru riadenia úverového rizika a schválené vrchným riaditeľom útvaru Úvery a riadenie rizík. Banka využíva aj modely vyvinuté skupinou KBC pre hodnotenie rizika protistrán krajín a bánk. Tieto modely sú tiež hodnotené v KBC.

V marci 2012 banka požiadala Národnú banku Slovenska o udelenie predchádzajúceho súhlasu na používanie prístupu interných ratingov (podala tzv. Application file). V súvislosti s touto žiadosťou prebehla v mesiacoch október a november 2012 dohliadka NBS zameraná na zhodnotenie pripravenosti banky na IRB. V prípade schválenia používania IRB prístupu je banka pripravená okamžite začať reportovať podľa interných modelov.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Úvery pre veľkých a stredných firemných klientov

Do kategórie veľkých firemných klientov banka zaraďuje spoločnosti s ročným obratom väčším ako 33 mil. EUR, nadnárodné spoločnosti, pri ktorých je vyžadovaný zvláštny prístup najmä z hľadiska poskytovaných produktov, medzinárodných klientov skupiny KBC. Klientmi tohto segmentu sú aj individuálne dohodnuté municipality, najmä najväčšie z krajských miest.

Do kategórie stredných firemných klientov banka zaraďuje klientov nespĺňajúcich požiadavky na zaradenie do segmentu veľkých firemných klientov, spoločnosti s ročným obratom od 3,3 mil. EUR vrátane do 33 mil. EUR, spoločnosti, ktoré sú majetkovo prepojené so zahraničným klientom, ktorý je stredným firemným klientom mimo SR v rámci skupiny KBC podľa miestnej definície. Medzi stredných firemných klientov patria aj samosprávne kraje a municipálni klienti požadujúci produkty alebo služby, ktoré nie je možné poskytovať po technickej alebo metodologickej stránke na nižších segmentoch.

Úverový schvaľovací proces

Schvaľovací proces pre veľkých a stredných firemných klientov pozostáva z troch krokov. V prvom vzťahový manažér príslušného klienta písomne pripraví úverový návrh. V druhom kroku analytik nezávislý od obchodných útvarov (t.j. podliehajúci divízii Úvery) vyhodnotí návrh a pripraví svoje odporúčenie. Konečné úverové rozhodnutie je stanovené na príslušnom kompetenčnom stupni (výbore). Princíp „štyroch očí“ je vždy dodržiavaný. Úverové rozhodnutie vždy obsahuje schválený rating pridelený protistrane.

Používané ratingové modely, ktoré priradia každému klientovi špecifickú pravdepodobnosť zlyhania umožňujú určenie úrovne rizika a prispôbiť schvaľovací proces podľa veľkosti tohto rizika. Takto môže banka na základe modelov upravovať schvaľovacie kompetencie, používať zjednodušený postup schvaľovania pre prípady s nižším rizikom, prispôbovať cenotvorbu, nastaviť presnejšie pravidlá sledovania expozícií, zaviesť pokročilé metódy kontroly rizika založené na portfóliovom princípe atď. Nové ratingové modely boli zakomponované do špeciálnych ratingových nástrojov, ktoré môžu byť taktiež použité pre účely cenotvorby.

Retailové úvery a úvery pre malých SME klientov

Do kategórie SME klientov banka zaraďuje klientov, ktorí nespĺňajú požiadavky na zaradenie medzi veľkých a stredných firemných klientov a ich ročný obrat je menší ako 3,3 mil. EUR, pričom ide o klientov, ktorí sú spravovaní retailovými pobočkami a čerpaním úveru vznikne celková expozícia menšia alebo rovná ako 1 mil. EUR.

Úverový schvaľovací proces

V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely (skórkarty), ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov. Retailový schvaľovací proces okrem skóringových modelov využíva prístup k externým zdrojom dát (úverový register), z ktorých získava doplnujúce informácie o rizikovitosti klienta. Pokiaľ to história dát dovoľuje, schvaľovací proces využíva skóringový model vyvinutý na vlastných dátach. Skóringové modely sú založené na sociálno-demografických i behaviorálnych údajoch. Pre existujúcich retailových klientov skupina ponúka predschránené úvery, ktorých ponuka je daná aj na základe výstupu z behaviorálnych skóringových modelov.

Riadenie rizika na úrovni portfólia

Riadenie rizika využíva niekoľko modelov odhadujúcich stratu retailových úverových portfólií. Pravidelné spätné testovanie týchto modelov vykazuje vysokú mieru presnosti predikovaného vývoja. Používanie týchto modelovacích postupov a implementovaných skóringových modelov spoločne s postupmi riadenia úverového rizika výrazne znižuje úverové riziko banky v oblasti retailových portfólií.

Deriváty

Úverové riziko vznikajúce z derivátových nástrojov je vzhľadom na existujúce pravidlá a procesy v banke obmedzované a vo všeobecnosti nevýznamné v porovnaní s inými úverovými rizikami.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Pohľadávky spojené s úverovým rizikom

Banka poskytuje svojim klientom záruky, z ktorých môže vyplynúť povinnosť uhrádzať platby v mene týchto klientov. Tieto platby sú následne vymáhané od klientov na základe nárokov vyplývajúcich z dokumentárnych akreditívov. Takto vzniká banke riziko podobné riziku z úverov a je zmierňované v rámci tých istých procesov, kontrol a postupov.

Nasledujúca tabuľka ukazuje expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Najvyššie expozície sú zobrazené v celkovej výške bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Účty povinných minimálnych rezerv (pozn. č. 3)	15 848	9 300
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	392 901	414 487
Finančný majetok na predaj	396 508	288 531
Pohľadávky voči bankám	42 923	44 280
Úvery poskytnuté klientom	3 520 898	3 485 602
Investície držané do splatnosti	1 056 991	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	84 651	86 643
Majetok určený na predaj	9 566	9 553
Ostatné aktíva	15 223	11 362
Spolu	5 535 509	5 185 317
Podmienené záväzky	190 540	169 833
Úverové prísluby	781 415	790 095
Spolu	971 955	959 928
Celková expozícia voči úverovému riziku	6 507 464	6 145 245

Finančný majetok je uvedený v hodnote predstavujúcej súčasnú expozíciu úverového rizika, ale nie maximálnu expozíciu, ktorá môže nastať v budúcnosti zmenou hodnoty daného nástroja.

Maximálna angažovanosť voči kreditnému riziku

Maximálnu angažovanosť finančných aktív voči kreditnému riziku predstavuje ich čistá účtovná hodnota.

Maximálna úverová angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. nevyčerpané úverové limity, poskytnuté finančné záruky) pozostáva z maximálnej hodnoty, ktorú by banka musela zaplatiť, v prípade požiadavky na vyrovnanie podsúvahových záväzkov, ktorá je tiež rovná účtovnej hodnote.

Maximálnu úverovú angažovanosť podsúvahových pozícií pre derivátové transakcie najlepšie reprezentuje príslušný úverový ekvivalent derivátových transakcií, k 30. júnu 2013 vo výške 60 839 tis. EUR (31.12.2012: 69 267 tis. EUR).

Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Najvyššia expozícia voči klientovi alebo protistrane k 30. júnu 2013 bola 76 227 tis. EUR (31.12.2012: 94 147 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmierňovanie rizika a 76 227 tis. EUR (31.12.2012: 94 147 tis. EUR) po ich zohľadnení.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Finančné aktíva banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov:

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Slovenská republika	6 229 688	5 827 528
Belgicko	14 470	24 401
Česká republika	29 487	33 809
Zvyšok sveta	233 819	259 507
	6 507 464	6 145 245

Prehľad finančných aktív banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	22 716	22 931
Ťažba a dobývanie	7 819	7 349
Priemyselná výroba	454 103	459 445
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu	165 708	205 430
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov	67 624	68 134
Stavebníctvo	188 111	210 822
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov	340 391	371 849
Doprava a skladovanie	168 625	196 040
Ubytovanie a stravovacie služby	10 843	9 213
Informácie a komunikácia	31 306	33 760
Finančné a poisťovacie činnosti	303 404	304 125
Činnosti v oblasti nehnuteľností	404 410	395 791
Odborné, vedecké a technické činnosti	139 042	79 703
Administratívne a podporné služby	81 593	84 841
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie	1 564 765	1 236 603
Vzdelávanie	2 574	2 704
Zdravotníctvo a sociálna pomoc	11 632	10 363
Umenie, zábava a rekreácia	645	688
Ostatné činnosti	245 829	212 751
Činnosti domácností ako zamestnávateľov	2 036 631	1 914 991
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení	259 693	317 712
	6 507 464	6 145 245

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií

Kvalita finančných aktív banky z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom interných ratingov.

Čistá účtovná hodnota pohľadávok banky rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 30. júnu 2013 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

(tis. EUR)	Neznehodnotené	Znehodnotené	Spolu
Účty povinných minimálnych rezerv (pozn. č. 3)	15 848	-	15 848
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	392 901	-	392 901
Finančný majetok na predaj	396 247	261	396 508
Pohľadávky voči bankám	42 923	-	42 923
Úvery poskytnuté klientom	3 429 465	91 433	3 520 898
z toho:			
<i>Verejná správa</i>	126 585	-	126 585
<i>Corporate</i>	1 323 936	38 471	1 362 407
<i>Retail:</i>	1 978 944	52 962	2 031 906
- Hypotekárne úvery	1 590 729	40 724	1 631 453
- Spotrebné úvery	94 738	1 524	96 262
- Kreditné karty	12 731	186	12 917
- Kontokorentné úvery	18 638	4 567	23 205
- SME	262 108	5 961	268 069
Investície držané do splatnosti	1 056 991	-	1 056 991
Investície v dcérskych spoločnostiach	84 651	-	84 651
Majetok určený na predaj	-	9 566	9 566
Ostatné aktíva	15 223	-	15 223
Medzisúčet súvahových úverových rizík	5 434 249	101 260	5 535 509
Podsúvahové záväzky	971 955	-	971 955
Celkové úverové riziko	6 406 204	101 260	6 507 464

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Čistá účtovná hodnota pohľadávok banky rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2012 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

(tis. EUR)	Neznehodnotené	Znehodnotené	Spolu
Účty povinných minimálnych rezerv (pozn. č. 3)	9 300	-	9 300
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	414 487	-	414 487
Finančný majetok na predaj	288 270	261	288 531
Pohľadávky voči bankám	44 280	-	44 280
Úvery poskytnuté klientom	3 406 812	78 790	3 485 602
z toho:			
<i>Verejná správa</i>	129 612	41	129 653
<i>Corporate</i>	1 437 769	32 691	1 470 460
<i>Retail:</i>	1 839 431	46 058	1 885 489
- Hypotekárne úvery	1 484 421	36 415	1 520 836
- Spotrebné úvery	87 327	1 339	88 666
- Kreditné karty	12 530	158	12 688
- Kontokorentné úvery	20 328	4 001	24 329
- SME	234 825	4 145	238 970
Investície držané do splatnosti	835 559	-	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	86 643	-	86 643
Majetok určený na predaj	-	9 553	9 553
Ostatné aktíva	11 362	-	11 362
Medzisúčet súvahových úverových rizík	5 096 713	88 604	5 185 317
Podsúvahové záväzky	959 928	-	959 928
Celkové úverové riziko	6 056 641	88 604	6 145 245

Základnými ukazovateľmi pri posudzovaní znehodnotenia úverov je skutočnosť, či je niektorá zo splátok istiny alebo úrokov v omeškaní po dobu dlhšiu ako 90 dní alebo sú známe finančné problémy protistrany, znížil sa rating protistrany alebo došlo k porušeniu zmluvných podmienok. Banka posudzuje znehodnotenie pohľadávok dvomi spôsobmi: tvorbou opravných položiek týkajúcich sa jednotlivých pohľadávok (na tzv. individuálnom základe) a tvorbou opravných položiek na portfóliovom základe.

Vedenie banky rozhoduje o dĺžke obdobia od vzniku stratovej udalosti po nesplácanie úveru. K 30.6.2013 a 31.12.2012 banka používala jednotnú dĺžku tohto obdobia v trvaní štyroch mesiacov.

Opravné položky tvorené na individuálnom základe

Banka stanovuje opravné položky na individuálnom základe pre jednotlivé významné úvery a pohľadávky v primeranej výške. Medzi hodnotené ukazovatele patrí najmä vierohodnosť podnikateľského zámeru a plánu klienta, jeho schopnosť udržať svoje hospodárske ukazovatele v prípade vzniku finančných problémov, dostupnosť iných finančných zdrojov, vymožiteľná hodnota založeného majetku a načasovanie očakávaných peňažných tokov. Posudzovanie znehodnotenia pohľadávok sa vykonáva vždy k dátumu zostavovania účtovnej závierky (alebo predkladania hlásení manažmentu banky) a v prípadoch výskytu mimoriadnych alebo nepredvídateľných udalostí, ktoré si vyžadujú venovať riziku znehodnotenia zvýšenú pozornosť.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Opravné položky tvorené na portfóliovom základe

Opravné položky sa tvoria na portfóliovom základe v prípade, že jednotlivé úvery a pohľadávky nie sú významné (vrátane kreditných kariet, hypotekárnych úverov na bývanie a nezabezpečených spotrebných úverov). Rovnakým spôsobom sa posudzujú aj úvery a pohľadávky, ktoré sú samostatne významné, ale neexistuje objektívny dôkaz o ich individuálnom znehodnotení.

Pri tvorbe opravných položiek na portfóliovom základe sa uvažuje o prítomnosti znehodnotenia aj v prípade, že v danom momente ešte vyhodnocované ukazovatele nenaznačujú znehodnotenie. Pri posudzovaní a odhadoch znehodnotenia sa berú do úvahy nasledujúce informácie: straty v portfóliu v minulosti, hospodárska situácia v súčasnosti, približné oneskorenie medzi momentom, keď strata pravdepodobne vznikla a momentu, kedy bola táto strata identifikovaná v rámci ukazovateľov pre individuálne straty z pohľadávok a očakávané príjmy z vymáhania pohľadávok, ktoré boli v minulosti znehodnotené. Manažment banky rozhoduje o tom, aké dlhé bude toto obdobie, toto obdobie však môže byť maximálne jeden rok. Opravné položky k pohľadávkam a úverom sú kontrolované útvarmi riadenia úverového rizika, aby bol zabezpečený súlad s postupmi a pravidlami používanými v banke.

V prípade očakávaného plnenia z finančných záruk a akreditívov sa výška straty určuje obdobným spôsobom ako opravné položky k úverom a pohľadávkam.

Analýza finančných aktív v omeškaní, nepovažovaných za znehodnotené na základe individuálneho posúdenia

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza čistá účtovná hodnota pohľadávok voči klientom podľa počtu dní omeškania, ktoré sú bez identifikovaného znehodnotenia na základe individuálneho posúdenia k 30. júnu 2013:

(tis. EUR)	Bez omeškania	1 až 30 dní	31 až 90 dní	Spolu
Verejná správa	126 585	-	-	126 585
Pohľadávky CORPORATE	1 247 829	74 570	1 537	1 323 936
Pohľadávky RETAIL:	1 912 224	53 288	13 432	1 978 944
- Hypotekárne úvery	1 542 380	37 558	10 791	1 590 729
- Spotrebné úvery	90 604	3 107	1 027	94 738
- Kreditné karty	11 812	719	200	12 731
- Kontokorentné úvery	18 352	211	75	18 638
- SME	249 076	11 693	1 339	262 108
Spolu	3 286 638	127 858	14 969	3 429 465

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza čistá účtovná hodnota pohľadávok voči klientom podľa počtu dní omeškania, ktoré sú bez identifikovaného znehodnotenia na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2012:

(tis. EUR)	Bez omeškania	1 až 30 dní	31 až 90 dní	Spolu
Verejná správa	129 612	-	-	129 612
Pohľadávky CORPORATE	1 433 296	1 431	3 042	1 437 769
Pohľadávky RETAIL:	1 785 080	41 782	12 569	1 839 431
- Hypotekárne úvery	1 439 827	34 927	9 667	1 484 421
- Spotrebné úvery	83 787	2 738	802	87 327
- Kreditné karty	11 621	771	138	12 530
- Kontokorentné úvery	20 090	-	238	20 328
- SME	229 755	3 346	1 724	234 825
Spolu	3 347 988	43 213	15 611	3 406 812

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Nasledujúca tabuľka zobrazuje pohľadávky voči klientom z pohľadu kreditnej kvality, ktoré sú bez omeškania a nie je u nich identifikované znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov:

(tis. EUR)		Čistá účtovná hodnota 30.6.2013	Čistá účtovná hodnota 31.12.2012
Ratingový stupeň	% možného zlyhania		
1	0,00 % - 0,10 %	155 918	46 760
2	0,10 % - 0,20 %	232 076	310 254
3	0,20 % - 0,40 %	167 601	186 653
4	0,40 % - 0,80 %	1 542 825	1 487 519
5	0,80 % - 1,60 %	211 181	269 291
6	1,60 % - 3,20 %	607 444	590 471
7	3,20 % - 6,40 %	154 391	202 978
8	6,40 % - 12,80 %	111 014	147 010
9	12,80 % - 100,00 %	58 838	69 720
nezaradené	-	45 350	37 332
Spolu		3 286 638	3 347 988

Zabezpečenia a iné nástroje na zmierňovanie kreditného rizika

V nasledujúcich tabuľkách je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znižovania kreditného rizika pre všetky skupiny finančných aktív. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku.

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Nehnutelnosti	2 245 476	2 100 042
Peňažné prostriedky	23 145	21 722
Bankové záruky	96 941	127 348
Iné	358 482	404 039
Spolu	2 724 044	2 653 151

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Pohľadávky voči bankám	5 863	6 683
Úvery poskytnuté klientom	2 565 077	2 495 260
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov	153 104	151 208
Spolu	2 724 044	2 653 151

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice banky.

Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v skupine KBC na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti banky a pre tretie strany (poznámka 31).

Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Realizácia kolaterálov

Banka používa rozdielne postupy pri realizácii kolaterálov pre retailové a neretailové expozície. Rozdielnosť tohto prístupu vyplýva z legislatívy a taktiež granularity jednotlivých expozícií v týchto triedach aktív. Banka nenadobudla z realizácie kolaterálov k 30.6.2013 a 31.12.2012 iné aktíva ako peňažné prostriedky.

Realizácia kolaterálov v retailovom segmente

V prípade neúspešného ranného vymáhania retailového klienta je klient a vlastník kolaterálu (obyčajne nehnuteľnosti) kontaktovaný za účelom oznámenia začatia realizácie zabezpečenia zo strany banky. V prípade, že klient je ochotný spolupracovať pri riešení tohto problému, banka obvyčajne navrhne odpredaj nehnuteľnosti za podmienok, ktoré sama stanoví (cena, právne podmienky, atď.).

V opačnom prípade banka uzavrie zmluvu s aukčnou spoločnosťou. Aukčná spoločnosť potom uskutoční aukciu, po ktorej banka obdrží takto získané finančné prostriedky po odrátaní poplatkov a odmeny pre aukčnú spoločnosť. Táto suma sa následne použije na splatenie pohľadávky voči klientovi.

Celková čistá hodnota peňažných prostriedkov získaných bankou z realizácií kolaterálov v retailovom segmente predstavovala k 30.6.2013 čiastku 4 014 tis. EUR (31.12.2012: 6 348 tis. EUR), z ktorej bolo 2 565 tis. EUR (31.12.2012: 3 349 tis. EUR) získaných prostredníctvom spolupráce s externými aukčnými spoločnosťami.

Realizácia kolaterálov v neretailovom segmente

V neretailovom segmente banka získala aktíva z realizácii rôznych kolaterálov iba vo forme peňažných prostriedkov, a to prostredníctvom týchto typov realizácií: priamy predaj, dobrovoľná dražba, dražba v rámci exekučného konania a dražba v rámci konkurzu. Aktíva iného druhu (napr. nehnuteľnosti) neprechádzajú do majetku banky, ale banka sa snaží o ich odpredaj.

Pôvodný typ aktív slúžiacich ako kolaterál (tis. EUR)	Druh realizácie	Získaný majetok – peňažné prostriedky	
		30.6.2013	31.12.2012
Nehnutelný majetok	Dražba v rámci exekučného konania	1	-
Nehnutelný majetok	Dobrovoľná dražba	85	333
Nehnutelný majetok	Priamy predaj	-	456
Nehnutelný majetok	Ponukové konanie v rámci konkurzu	-	1 512
Hnutelný majetok	Ponukové konanie v rámci konkurzu	-	21
Hnutelný majetok	Výkon záložného práva	95	5
Finančné prostriedky	Výkon záložného práva	114	115
Spolu		295	2 442

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

34.3. Riziko likvidity a riadenie financovania

Riziko likvidity predstavuje riziko vyplývajúce z neschopnosti banky splniť svoje splatné záväzky včas a v plnej výške pri štandardnom a krízovom vývoji likvidity.

Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodným diverzifikovaním svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov, krátkodobá likvidita je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity. Kým základný scenár likvidity odráža bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej banky ale aj finančného trhu ako celku. Výpočet a sledovanie pomerových ukazovateľov likvidity má na druhej strane za cieľ monitorovať a vyhodnotiť predovšetkým krátkodobú likviditu banky, keďže krátkodobé riziko likvidity vyplýva z aktuálneho stavu bilancie banky.

Okrem toho banka meria a monitoruje ukazovatele definované v rámci Basel III – „Liquidity coverage ratio (LCR)“, „Net stable funding ratio (NSFR)“. Banka tiež monitoruje a plánuje ekonomicky upravený ukazovateľ NSFR (ENSFR), ktorý je definovaný a používa sa na riadenie likvidity v rámci celej KBC Skupiny. ENSFR je tiež jedným z kľúčových výkonnostných ukazovateľov ČSOB banky (tzv. KPI's).

Z pomerových ukazovateľov likvidity sú pre banku z hľadiska plnenia najdôležitejšie predovšetkým tieto dva:

1. Ukazovateľ likvidných aktív je regulátorne stanovený ukazovateľ v súlade s Opatrením NBS č. 18/2008 o likvidite bánk a pobočiek zahraničných bánk a o postupe riadenia rizika likvidity bánk a likvidity pobočiek zahraničných bánk a o zmene opatrenia NBS č. 11/2007 o predkladaní výkazov, hlásení a iných správ bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi a pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi na účely vykonávania dohľadu a na štatistické účely, ako vyplýva zo zmien a doplnení podľa opatrenia č. 5/2009 a opatrenia č. 14/2010. Je definovaný ako pomer súčtu likvidných aktív k súčtu volatilných pasív. Hodnota ukazovateľa likvidných aktív nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0.

Hodnota ukazovateľa likvidných aktív k 30.6.2013	1,30
Priemerná hodnota ukazovateľa likvidných aktív v roku 2013	1,35
Regulatórny limit ukazovateľa likvidných aktív	1,00
Hodnota ukazovateľa likvidných aktív k 31.12.2012	1,33
Priemerná hodnota ukazovateľa likvidných aktív v roku 2012	1,37
Regulatórny limit ukazovateľa likvidných aktív	1,00

2. Ukazovateľ Loan-to-Deposits (LtD) je pomerovým ukazovateľom likvidity, ktorého výpočet bol prehodnotený a schválený predstavenstvom ČSOB dňa 11.6.2013 v zmysle Odporúčania Útvaru dohľadu nad finančným trhom NBS č.1/2012 čl. III, kde ukazovateľ LtD sa definuje ako pomer poskytnutých úverov k stabilným zdrojom. Stabilnými zdrojmi sa na tento účel rozumie súčet prijatých vkladov od klientov, verejnej správy a vydaných dlhových cenných papierov, pričom hodnota tohto ukazovateľa by nemala prevýšiť úroveň 110%. Banka k 30. júnu 2013 a k 31. decembru 2012 plnila daný limit.

Okrem štandardného vývoja likvidity je banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností. Likviditný pohotovostný plán definuje indikátory včasného varovania, ktoré majú zodpovedné útvary s dostatočným predstihom upozorniť na možnosť vzniku likviditnej krízy a určuje konkrétne zodpovednosti jednotlivých útvarov počas likviditnej krízy.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

34.4. Trhové riziko

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha). Meranie a riadenie trhového rizika obchodných portfólií je založené najmä na štandardne používanej miere Value-at-Risk (VaR), ktorá zohľadňuje vzájomnú závislosť medzi jednotlivými rizikovými premennými. Popri VaR metóde sa používa i analýza citlivosti pomocou Basis point value (BPV) ukazovateľov. V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových „GAP-ov“.

Trhové riziko – obchodná kniha

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika stanovuje predstavenstvo banky pomocou VaR a BPV limitov. Bankou používaná VaR metodológia slúži na odhad trhového rizika obsiahnutého vo finančných nástrojoch evidovaných v portfóliách banky a na určenie potenciálnej finančnej straty vyplývajúcej z nepriaznivého pohybu trhových premenných.

Riziková miera VaR obchodného portfólia vzhľadom k jeho súčasnej hodnote je definovaná ako maximálna očakávaná strata, voči ktorej môže byť banka vystavená v pevne stanovenom časovom horizonte a s vopred určenou pravdepodobnosťou. Táto pravdepodobnosť sa nazýva spoľahlivosť a časovému horizontu hovoríme doba držania. Na odhad hodnoty VaR pre úrokové ako i menové riziko je v súčasnosti bankou používaná metóda historickej simulácie založená na dvojročnej dĺžke časového radu s vývojom rizikových trhových faktorov. Pre spoľahlivosť je stanovené 99 % a 10 pracovných dní pre dobu držania. Primeranosť a presnosť interného modelu sa pravidelne vyhodnocuje na základe výsledkov „back testov“ uskutočňovaných s dennou periodicitou.

Prehľad aktuálnych hodnôt VaR spolu s čerpaním platných limitov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu banky.

Popri štandardnom výpočte hodnoty VaR banka uskutočňuje i detailnú „stress test“ analýzu. Tá pozostáva z rôznych scenárov zachycujúcich neočakávané pohyby trhových rizikových faktorov a ich vplyv na trhové ceny finančných nástrojov, v ktorých banka drží pozície. Množina preddefinovaných scenárov pozostáva ako zo skutočných historických trhových šokov tak i z umelo navrhnutých testov.

Banka neeviduje vo svojich portfóliách žiadne akciové cenné papiere a ani otvorené pozície v menových opciách. Na pozície v úrokových opciách sú stanovené technické limity umožňujúce otvorenie iba zanedbateľných pozícií.

Prehľad hodnôt VaR k 30. júnu 2013 je nasledovný:

(tis. EUR)	Úrokový	Menový	Efekt korelácie	Global VaR celkom
30. jún 2013	2 492	152	(151)	2 493
Priemer	1 827	352	(318)	1 860
Max	2 492	983	-	2 493
Min	1 230	59	-	1 232

Prehľad hodnôt VaR k 31. decembru 2012 je nasledovný:

(tis. EUR)	Úrokový	Menový	Efekt korelácie	Global VaR celkom
31. december 2012	1 174	262	(207)	1 229
Priemer	1 188	242	(209)	1 221
Max	1 688	629	-	1 773
Min	498	49	-	680

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Systém riadenia rizík obchodnej knihy v banke okrem limitu VaR a sústavy BPV limitov obsahuje tiež limity otvorenej devízovej pozície, limity back-to-back obchodovania, stop-loss limity, objemové limity, limity mimotržových cien, limity pre vykonávanie obchodov bez fyzickej dodávky, limity na neprimerane vysoké marže a zisky, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Trhové riziko – banková kniha

Úrokové riziko

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinená pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódy sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

V nasledujúcich tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií ČSOB SR voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových mier na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny precenenia finančných aktív na predaj. Analýza jednotlivých citlivostí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

Prehľad citlivostí na zmenu úrokových sadzieb k 30.6.2013:

30.6.2013	Nárast v bázických bodoch	Citlivosť čistého úrokového výnosu	Citlivosť výkazu ziskov a strát	Citlivosť vlastného kapitálu
(tis. EUR)				
EUR	+10	(2 225)	240	(1 516)
CZK	+10	122	(120)	-
USD	+10	6	-	-

Prehľad citlivostí na zmenu úrokových sadzieb k 31.12.2012:

31.12.2012	Nárast v bázických bodoch	Citlivosť čistého úrokového výnosu	Citlivosť výkazu ziskov a strát	Citlivosť vlastného kapitálu
(tis. EUR)				
EUR	+10	(2 134)	621	(990)
CZK	+10	152	(149)	-
USD	+10	6	-	-

Riziko zmeny výmenných kurzov

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povolené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Ich hodnoty určuje predstavenstvo banky zvlášť pre každú menu. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

Riziko zmeny kurzov akcií

Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

34.5. Operačné riziko

Operačné riziko je riziko potenciálnej negatívnej odchýlky od predpokladanej ekonomickej hodnoty organizácie v dôsledku nevhodných alebo chybných vnútorných procesov, zlyhania ľudského faktora, zlyhania používaných systémov alebo v dôsledku vonkajších udalostí.

Súčasťou operačného rizika je právne riziko. Keď zlyhá kontrola, operačné riziko môže viesť k poškodeniu dobrého mena spoločnosti, mať právne alebo regulátorne následky, alebo viesť k finančnej strate. Banka nemôže očakávať, že odstráni všetky operačné riziká, avšak za pomoci kontrolného rámca, monitorovania a reakcií na potenciálne riziká je banka schopná riadiť tieto riziká.

Operačné riziko sa riadi hlavne prostredníctvom implementácie tzv. kľúčových kontrol definovaných skupinou KBC, ohodnocovania a ošetrovania rizík identifikovaných v procesoch banky a proaktívnym prístupom k potenciálnym rizikám. Zmierňovanie operačného rizika je tiež zabezpečené uplatnením poistenia.

Riadenie kontinuity podnikania banky v prípade, že nastane krízová situácia, je zabezpečené pravidelne aktualizovanými plánmi kontinuity podnikania. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť banky.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

35. KAPITÁL

Banka aktívne riadi objem svojho kapitálu v súlade s opatrením NBS č. 1/2012, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk a o vlastných zdrojoch financovania obchodníkov s cennými papiermi a požiadavkách na vlastné zdroje financovania obchodníkov s cennými papiermi v znení neskorších predpisov tak, aby zachovávala stanovený pomer celkového kapitálu a celkových rizikovo vážených aktív, minimálne 8 %. Banka zohľadňuje v riadení svojho kapitálu aj odporúčanie Útvaru dohľadu nad finančným trhom NBS č. 1/2012 na podporu stability bankového sektora tak, aby zachovávala pomer základných vlastných zdrojov a celkových rizikovo vážených aktív minimálne na úrovni 9%.

Banka pravidelne vyhodnocuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Veľkosť vnútorného kapitálu, ktorý banka drží na pokrytie strát musí zodpovedať minimálne úrovni ekonomického kapitálu. Ekonomický kapitál je definovaný ako samostatná neočakávaná strata vo fair value kalkulovaná pre jednoročný časový horizont a v intervale spoľahlivosti 99,9 %. Banka má dostatočný objem dostupných zdrojov (Available financial resources) na pokrytie rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulačným požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu banky.

Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

(tis. EUR)	30.6.2013	31.12.2012
Celkový regulačný kapitál	450 796	443 102
<i>Kapitál Tier 1 (základné vlastné zdroje)</i>	<i>524 316</i>	<i>514 095</i>
Základné imanie	248 004	248 004
Emisné ážio	484 726	484 726
Rezervný fond	37 990	32 750
Nerozdelený zisk minulých rokov	3 801	-
Softvér	(9 552)	(9 663)
Reorganizačná rezerva	(216 362)	(216 162)
Ostatné položky znižujúce hodnotu vlastných zdrojov	(24 291)	(25 560)
<i>Kapitál Tier 2 (dodatkové vlastné zdroje)</i>	<i>16 105</i>	<i>20 624</i>
Kladné oceňovacie rozdiely z portfólia finančných nástrojov na predaj	16 105	20 624
<i>Odpočítateľné položky od kapitálu Tier 1 a Tier 2</i>	<i>(89 625)</i>	<i>(91 617)</i>
Investície do iných finančných inštitúcií	(84 644)	(86 636)
Podriadené pohľadávky	(4 981)	(4 981)

K 30. júnu 2013 aj k 31. decembru 2012 banka splnila kapitálové požiadavky stanovené NBS.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013
zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

36. PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY

Pre potreby výkazu peňažných tokov peniaze a peňažné ekvivalenty pozostávajú z nasledovných položiek:

(tis. EUR)	Pozn.	30.6.2013	30.6.2012
Pokladničné hodnoty a účty v centrálnej banke	3	126 668	145 276
Pohľadávky voči bankám			
– bežné účty	6	26 931	14 078
Pohľadávky voči bankám			
– poskytnuté úvery bankám	6	412	16
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát			
– úvery a vklady poskytnuté bankám	4	-	29 370
		154 011	188 740

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané poznámky k priebežným individuálnym účtovným výkazom za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2013 zostavené podľa IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

37. VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE PRIEBEŽNÁ INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Od 30. júna 2013 až do dátumu vydania tejto priebežnej individuálnej účtovnej závierky neboli zistené také udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

Túto priebežnú individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 30. júla 2013.

Daniel Kollár
generálny riaditeľ



Juraj Ebringer
vrchný riaditeľ pre financie, ALM, riadenie zmien a ľudské zdroje

